

## Przedpłata

w Krakowie:  
rocznie zhr. 16.—  
kwartalnie „ 4.—  
miesięcznie „ 1.35  
Za odnośnienie ct. 20  
Na prowincji:  
rocznie zhr. 20.—  
kwartalnie „ 5.—  
miesięcznie „ 1.70  
Za granicę:  
miesięcznie zhr. 2.—

Numer zwykły 8 ct.  
Niedzielnym 10 ct.

# GŁOS NARODU

## Ogłoszenia

Za wiersz 6 ct. Od  
wyrazu w drobnych  
ogłoszeniach 1 1/2 ct.  
W „Nadsestanie“  
wiersz zwykły 20 ct  
Śluby, nekrologi,  
wiersz 40 ct.  
Do działu inseratowe-  
go upelnomocnieni  
St. Cyrankiewicz i Spółka.

Rekopisów reda-  
kcja nie zwraca.

Wychodzi codziennie, z wyjątkiem dni poświęconych o godzinie 8 rano.

Adres Redakcji:  
Kraków, ulica św. Anny 1. 3.

REDAKTOR NACZELNY: JÓZEF BOGOSZ.

Adres Administracji:  
Kraków, Rynek główny 1. 22.

Szanownych Abonentów miesięcznych, pro-  
simy o odnowienie prenumeraty, która wy-  
nosi:

|               |        |               |        |
|---------------|--------|---------------|--------|
| W Krakowie:   |        | Na prowincji: |        |
| za listopad   | „ 1.35 | za listopad   | „ 1.70 |
| Do końca roku | „ 2.70 | Do końca roku | „ 3.40 |

Nowo przystępujący abonenci otrzy-  
mają bezpłatnie początki obu drukujących  
się obecnie powieści, mianowicie: „Pana Be-  
reznickiego“ i „Kto winien?“.

## Aleksander III.

W czwartek, w Liwadji zakończył życie Aleksander Aleksandrowicz Romanow, wszech-  
potężny władca Rosji i całego szeregu podbi-  
tych narodów. Wiadomość o jego niemocy po-  
ruszyła Europę i wszyscy z wyteżonym oczeki-  
waniem zwracali oczy na daleki Krym, śledząc  
bacznie przebieg choroby, która w zarodzie  
będąc śmiertelną, nie przedstawiała najmniejszej  
nadziei utrzymania cara przy życiu.

We wszystkich krajach śmierć panującego  
sprawia wrażenie ogromne. Jedni go żałują, dru-  
dzy potępiają, ale przychodzi następca, powta-  
rza się znany frazes: — *Le roi est mort, vive  
le roi!* i rzeczy idą dalszym porządkiem. W Ro-  
sji sprawa ta inaczej się przedstawia. Naród  
od wieków jęczy pod żelazem jarzmem despo-  
tyzmu. Skutkiem braku cywilizacji i poczucia  
osobistej godności, nie ma on jeszcze dość siły  
i odpowiednich warunków do zrzucenia tego  
jarzma. Podda się mu się z biernym posłuszeństwem  
i tylko czeka cudu, któryby go ten wybawił.  
Przy każdej zmianie tronu, nadzieja wstępuje  
w serce narodu i sądzi, że nadeszła oczekiwana  
chwila cudu i pod nowym panowaniem swobo-  
dniej odetchnie. Co prawda, Rosja miała kilku  
reformatorów, jak: Piotra Wielkiego i Aleksan-  
dra II. Ten drugi położył nawet pewną za-  
sługę, oswobodzając z poddaństwa stan wło-  
ściański. W ogólnem jednak położeniu nie się  
nie zmieniło, a uplastycznione widmo despo-  
tyzmu ciężyło zawsze nad Rosją. Carowie nie  
chcieli dzielić się z nikim władzą, poparci  
przez armję i całą horde czynowników, uciskali  
lud a ze swoich czynności nie zdawali nikomu  
rachunku.

Brat zmarłego cara, Mikołaj Aleksandrowicz,  
jako najstarszy w rodzinie, przeznaczonym był  
do objęcia tronu. Liczono wiele na niego, gdyż  
rzeczywiście odznaczał się przymiotami doda-  
tniemi, i gdyby był żył, kto wie, czy Rosja  
nie odetchnęłaby swobodniej. Niestety! umarł  
on w młodym wieku i nadzieje znowu zostały po-  
grzebane. Po zamordowaniu cesarza Aleksan-  
dra II, drugi syn jego, w dniu 13 marca 1881  
roku został ogłoszony carem i jako Aleksander  
III zaczął sprawować rządy. Jeżeli kiedy-  
kolwiek spodziewano się jakich reform, to po  
jego wstąpieniu na tron wkrótce przestano się  
liczyć.

Co prawda i on wahał się przez kilkanaście  
dni, w jakim pójść kierunku. Rady jednak Po-  
biedonoscewa i Katkowa przeważyły szalę reakcji;  
dla Rosji rozpoczęła się era ogromnego ucisku  
i prześladowania, która się czarno zapisała w  
dziejach ludzkości i nie prędko zostanie zapo-  
mnianą. Aleksander III, z natury dość ograni-  
czonego umysłu, mało wykształcony, cheiwy wła-  
dzy, a przytem uparty, nie mógł się zdobyć na  
żaden czyn podnioslejszy i więcej humanitarny.  
Zamknięty w sobie, mało mówiący, stroniący od

ludzi, był czystym typem wschodniego władcy,  
do którego życie i mienie poddanych z prawa  
należało. Nienawidził cywilizacji zachodniej; chciał  
Rosję odciąć zupełnie od Europy i sprowadzić ją  
do stanu z czasów Iwana Groźnego. Na punkcie  
religijnym był nieubłagany. Czystej krwi orto-  
doksus pragnął wszystkich nawrócić na prawosła-  
wje i gdyby mógł, tępiłby mieczem innowierców.  
Z bezprzykładnem barbarzyństwem niszczył re-  
sztki wiary unickiej, a duchowieństwu katolickie-  
mu wypowiedział śmiertelną walkę. Dopiero prze-  
straszony socjalizmem i nihilizmem, zaczął się  
układać z Watykanem i po kilku latach per-  
traktacji zawarł pewien *modus vivendi* ze Sto-  
licą apostolską. Swoją drogą w prowincjach pol-  
skich, podległych jego berłu, księża katolicycy  
zostawali zawsze pod prawami wyjątkowemi i  
zależni byli zupełnie od władzy gubernatorów i na-  
czelników powiatowych.

Przewodnią jego myślą było zniszczenie Po-  
laków i Niemców, mieszkających w prowincjach  
nadbaltyckich. Celu tego chciał dopiąć gwałto-  
wnemi środkami i nie cofał się przed żadnym  
krokiem. W Królestwie Polskiem i na Litwie,  
zaraz po powstaniu w r. 1863, wzięto się do  
ruszczenia. Zaprowadzono w szkołach, sądowni-  
ctwie i administracji urzędowy język rosyjski.  
Aleksander III prowadził dalej to dzieło i wy-  
stępował jeszcze srożej. W prowincjach nadbalty-  
ckich działał w taki sam sposób. Ruszczył U-  
niwersytet dorpacki i wszystkie szkoły. Niemców  
powypędzał z urzędów i zastąpił ich Rosjanami.  
Ograniczony i słabej inteligencji, przeliczył się  
jednak z własnymi siłami. Niemcy i Polacy, wyżsi  
cywilizacją, posiadali w sobie taki zasób pier-  
wiastku żywotnego, iż wszystkie pokuszenia o  
ich ruszczenie rozbiły się o jedno słowo —  
niemożność.

Pod jego panowaniem w całej Rosji stan u-  
mysłów był przygnębiającym. Marzenia o po-  
prawieniu stosunków społecznych zaliczane były  
do najcięższych zbrodni, a knut, Syberja i szu-  
bienica, stały na porządku dziennym. Naród rwał  
się do swobody i nihilisci wyrastali z pod ziemi,  
konspirowano, urządzano zamachy, ale Rosję o-  
toczono kordonem policji i żandarmerji i z nie-  
znaną w historii wściekłością, niszczone wszel-  
kie zarody spisków. W Królestwie Polskiem, w  
prowincjach zabranych, na Litwie, jeszcze gorzej  
się działo. Hurko, Kaufman, Ignatiew i Orzewskij  
wskutek rozkazów z Petersburga i na własną  
rękę tępiłi wszystko co polskie. Wysyłki porząd-  
kiem administracyjnym na Syberję za najmniej-  
sze słowo, lub jaki czyn dziecinny, mający stycz-  
ność z narodowością, odbywały się bardzo czę-  
sto. Urzędy wszystkie poobszadzano Rosjanami i  
ci postępowali z ludnością po barbarzyńsku, idąc  
za swemi dzikimi instynktami. Jedną rzeczą w  
Kroczach i proces wynikły z tej sprawy, aż nad-  
to dosadnie ilustrują rządy Aleksandra III.

W polityce zewnętrznej zmarły car popełniał  
ogromne błędy. Będąc jeszcze następcą tronu,  
głośno objawiał swoją nienawiść do Niemców i  
gdy na dworze ojca wszyscy byli za Niemcami,  
on w pałacu Anickowskim otaczał się tylko Ro-  
sjanami, znanymi ze swego wrogiego usposobie-  
nia do Germanów. W czasie wojny niemiecko-  
francuskiej inspirował nawet dzienniki, aby pi-  
sały sympatycznie o Francuzach. Jako car, roz-  
począł wojnę słowami z Niemcami, która się fa-  
talnie dla niego zakończyła i musiał przy za-  
warciu traktatu handlowego zgodzić się na wa-  
runki, podyktowane mu przez rząd niemiecki. W  
Bułgarii, przy pomocy płatnych agentów, urzą-  
dzał formalne spiski przeciwko Aleksandrowi Bat-  
tenbergowi i dzisiejszemu Ferdynandowi Koburg-  
skiemu. Kompromitował siebie i Rosję, ale kłę-

ski moralne nie wiele go obchodziły. Czuł do-  
brze, że trójprzymierze wymierzone jest głównie  
przeciwko niemu i tylko raz rozumnie postąpił,  
wiąząc się z Francją. Lecz i tutaj nie zawarł  
stanowczego układu, a tylko zobowiązał się go-  
łosłownie do niesienia pomocy Francji w razie  
zaatakowania tejże przez Niemcy. Takie przy-  
rzeczenie nie obowiązuje jego następcy i nikt  
nie może ręczyć za to, co nastąpi.

W Europie uważano cara za zwolennika  
pokoju. Był on nim w istocie, lecz nie bez  
pewnej przyczyny. W wojnie 1877—1878 r.  
wykazały się niesłychane braki w armji rosyj-  
skiej. Karabiny Berdana nie odpowiadały za-  
daniu; system mobilizacyjny, był niżej wszel-  
kiej krytyki. W intendenturze okazały się  
miljonowe kradzieże. Żołnierze byli źle odziani,  
i jeszcze gorzej żywieni. Naturalnie, po woj-  
nie zabrano się gorączkowo do zreformowania  
armji, i minister wojny, generał Wannowski,  
położył na tem polu wielkie zasługi. W kilka-  
nastu lat można zorganizować każdą armję,  
ale w Rosji, sprawa nie szła tak gładko, i dziś  
jeszcze w otwartem polu, armja rosyjska nie  
wytrzymałaby może ataku wojsk dobrze wy-  
ćwiczonych. Tem się tłumaczy owa gwałtowna  
miłość pokoju Aleksandra III. Nawet objęcie  
władzy w Bułgarii przez księcia Ferdynanda,  
nie mogło go poruszyć z apacji. Wiedział al-  
bowiem dobrze, iż jego interwencja w Bułgarii  
spowodowałaby wybuch wojny europejskiej,  
która dla Rosji, nie całkiem jeszcze gotowej,  
mogła być połączona z wielką klęską.

Aleksander III, schodząc z tego świata, nie  
po sobie nie zostawia. Despotyzm jego samym  
Rosjanom dał się uczuć potężnie. Narodowi nie  
przekazał żadnej dodatniej pamiątki, a dziesiątki  
tysięcy ludzi wygnanych na Syberję i pomęczo-  
nych w tamtejszych katogach, najdokładniej ilu-  
strują jego działalność destrukcyjną. We wszy-  
stkich wstąpiła teraz otucha, iż może nowy car  
pójdzie innemi drogami?

Tego Rosji i nam szczerze życzyć należy.

Car Aleksander III urodził się w 1845 r.  
Ożenił się w 1866 r. z księżniczką duńską Dag-  
marą, narzeczoną swego zmarłego brata. W 1881  
r. włożył koronę. Zostawił czworo dzieci: Miko-  
łaja, urodzonego w 1868 r., Jerzego, urodzone-  
go w 1871 r., Ksenję, urodzoną w 1875 i Mi-  
chała, najmłodszego, liczącego dziś lat 15.

## Z ostatnich dni.

Jałta, 27 października.

Dziś po całej Jałcie rozeszła się nagle po-  
głoska, iż w Liwadji jutro mają się nareszcie  
odbyć zaślubiny wielkiego księcia następcy tro-  
nu z księżniczką Alicją. Opowiadano to sobie z  
ust do ust od rana, z największą dokładnością,  
a wszędzie uwierzono pogłosce, nie tylko wśród  
pospółstwa, ale nawet w najznamienitszem to-  
warzystwie tutejszych kuracjuszków. Równocze-  
śnie mówiono, że przejście narzeczonej carewi-  
cza na prawosławie odbyło się już dzisiaj wobec  
tego samego popa, który jutro pobłogosławi parę  
młodą. Pogłoski te mają, jak się zdaje, w tem  
tylko swe źródło, iż wczoraj wieczorem rozda-  
wany biuletyn mówił, że w stanie cesarza nastą-  
piła zmiana na lepsze, a zaś dziś rano orzecze-  
nie lekarskie brzmiało jeszcze pomyślniej. Wo-  
bec tego wszyscy tu nabrali przekonania, iż nie  
ma już na dworze liwadyjskim przyczyny do dal-  
szego odwlekania ślubu carewicza Mikołaja. Przy  
tej sposobności tutejsi mieszkańcy zaczęli obcyh  
w Jałcie szeroko i długo objaśniać o ceremo-  
njalę, jaki będzie towarzyszył uroczystości ślu-  
bnej; tu wspomnieć mogę, iż ze względu na o-



koliczności, wśród jakich przyszedł car będzie przysięgał wierność Alicji heskiej, cała uroczystość nie potrwa ani godziny. Opowiadano sobie np. na bulwarze, że przez cały czas nabożeństwa w kaplicy druchny i druzbowie trzymać będą nad głowami dostojnych państwa młodych złotych koronę, że to zaś niezbyt wygodnie w wyciągniętych w górę rękach dzierżyć złoty ciężar, co kilka minut zmieniać się będą druchny i druzbowie, a korona będzie przechodziła z rąk do rąk. Dalej słyszałem o jeszcze jednym zwyczaju niezwykłym przy tej ceremonii. Kiedy mianowicie stają pop zwiążę ręce pary młodej, tak złączeni obchodzą oboje dokoła ołtarza, podczas, gdy pop odmawia modlitwy i błogosławieństwo.

Obcym w Jałcie wpadają w oczy prawosławni popi, przechadzający się wśród eleganckiej publiczności po bulwarze. Istotnie niepospolicie wyglądają oni w swych złotych płaszczach brokatowych, z odkrytą głową, z której na ramiona spływają długie kędziory włosów blond najczęściej. Wczoraj Morską ulicą szedł pogrzebowy korowód. Chór dziewcząt i chłopców śpiewał przesłicznie; za chórem postępowali popi z najrozmaitszemi aparatami kościelnymi w ręku. Sześć czarnych koni ciągnęło trumnę na wozie, nad którym wznosił się baldachim, obwieszony wiencami. Był to pogrzeb żony bogatego kupca ze Smyrny. Przechodnie wobec orszaku pogrzebowego okazywali wiele pietyzmu, jak zauważyłem. Powozy zatrzymywały się, woźnice obnażali głowy, żegnając się po trzykroć, dzieci zaś na ulicy klękały. Gdy żałobny korowód przeszedł, pod wrażeniem pogrzebu rozpoczęły się rozmowy na ten temat, co się tu będzie działo, gdy umrze car... Co to za pogrzeb będzie wtedy! Pewien oficer powiedział nam, że do Jałty przybędzie wówczas liczna flota, żeby przewieźć cesarskie zwłoki, a żołnierzy rozkwateruje się tutaj najmniej 15 tysięcy. Władze niepokoją się już dziś, jak będzie można zaprowiantować tyle wojska w Jałcie.

Dziś przybił do brzegu okręt, z którego wyładowano całą górę kosztów i kufrow. Jutro odwiozą je do Liwadji. Domyślamy się tutaj, iż muszą to być bezwzględnie podarunki ślubne dla Alicji. Dziś wyjątkowo ze zdziwieniem zauważyliśmy, iż narzeczona carewiczka przez cały dzień nie wyjechała na spacer. Nie widzieliśmy też następcy tronu i nie rozumiemy co to znaczy. Wszak biuletyny tak dziś pomysłne. Właśnie gdy to piszę, przedziwnym dźwiękiem melancholijnym rozlegają się po Jałcie dzwony wieczorne, zapowiadające niedzielę...

#### Jałta 31 października.

Nagle cisza jakaś i poważny smutek napełnił słoneczną Jałtę. Biuletyny lekarskie zawiadomiły nas, że carowi naraz znacznie się pogorszyło. Już po południu wczoraj dowiedzieliśmy się, że zaszła zmiana niedobora, dziś jednak wedle biuletynów, można napewno sądzić, iż nastąpiła chwila krytyczna, zapowiadająca bliską katastrofę. Sprawiło to powszechnie przygnębiające wrażenie. Znamienite towarzystwo, w Jałcie przebywające, nagle dziś posmutniało; po hotelach, restauracjach i kawiarniach tętno życia zamarło, na ulicach ruch żywy ustał, bulwar wydłudniał. Wszędzie tak się zrobiło ponuro... Liczni oficerowie oddalili się od reszty publiczności i tylko szepcąc między sobą prowadzą rozmowy, nie udzielając się wcale cywilnym. Ktokolwiek przybędzie z Liwadji, wszyscy go opadają rojem i pytaniami zarzucają. Daremnie to jednak, nikt nie wie. Każdy ma zasępioną minę, a pogłoski wszystkie w tem się zgadzają, że z carem bardzo źle... Uważamy to i po tej okoliczności, że widywaliśmy w Jałcie codziennie to radców Leydena lub Hirsza, to profesora Zacharyna; dziś zaś nikt ich nie spotkał, więc dowód, że lekarze nie odstępują pacjenta, któremu śnać już bezpośrednio grozi katastrofa.

W tej chwili właśnie, przybyli z Liwadji trzej panowie z najwyższej sfery. Udali się do swoich apartamentów w Hotel Russie. Pobięłem za nimi i na wszystkie moje pytania usłyszałem tylko: „Źle, bardzo źle i jeszcze raz źle!...“ Wiem, że wszyscy dostojnicy i wyżsi urzędnicy rosyjscy, którzy w Jałcie bawią bądź na kuracji, bądź tylko od czasu przybycia do Liwadji cesarskiej familji, telegraficznie dziś zażądali, żeby im z Petersburga przysłano z domu uniformy państwowe. Naczelnym mistrz ceremonii, książę Dołgoruki, przybył tu już wczoraj. Minister

Woroncow-Daszkow i prokurator Pobiedonoscew, są już w Liwadji od tygodnia. Z rodziny umierającego, nie brak prawie nikogo. Wszystko przygotowuje się do uroczystości pogrzebowej.

Wobec tak krytycznego stanu cara, rzecz naturalna, że w rezydencji monarszej zajmują się żywo możliwymi zmianami na wypadek śmierci Aleksandra III. Mówią o zmianach, przewidywanych na najwyższych stanowiskach. Otóż nie ulega już wątpliwości, że np. Durnowo, minister spraw wewnętrznych, zaraz po zgonie cesarza poda się do dymisji. Mówił już o tem z wielu osobistościami. Jednakże w politycznych kołach tutejszych zapewniają, że Durnowa dymisji nie przyjmie car następcą w pierwszych tygodniach, ale aż później. Kandydatem na stanowisko Durnowa jest Plewe, sekretarz stanu, dawniej pomocnik ministra spraw wewnętrznych, którego usilnie proteguje w. ks. Michał Mikołajewicz; ten zaś ostatni będzie miał bezwzględnie niemałe wpływy za rządów następcy Aleksandra III. Za nowych rządów ustąpi również Woroncow-Daszkow, niewiedzieć tylko czy niebawem po śmierci cara. Wpływowe stanowisko przy boku Mikołaja zajmie młody flügeladjutant, hr. Koczubey, człowiek wyrachowany i skąpy. Nakoniec, to rzecz pewna, że za nowego władcy zachwieje się niemało pozycja ministra rolnictwa, Jermołowa. Carewicz nie tań swojej antypatii dla niego, jeszcze za czasów komitetu dla głodnych, którego Mikołaj był prezesem, a zaś Jermołow należał doń jako fachowy znawca. Teraz Mikołaj nie ścierpi przy sobie Jermołowa, ani chwili.

### Położenie w Wiedniu.

Wiedeń 1 listopada.

(List oryginalny Głosu Narodu).

(8) Ciężki był wczoraj dzień dla koalicji i rządu. Z powodu dwujęzycznych tablic, umieszczonych, na podstawie rozporządzenia ministra sprawiedliwości, na budynkach sądowych w miastach istrjańskich: Pirano i Capodistria, a następnie zdartych przez wzburzony lud włoski, było przesilenie *comme il faut*, zarówno w parlamentarnej koalicji, jako też i w gabinecie. W pierwszej skutkiem zagrożenia zupełnem rozbięciem należącego do niej klubu hr. Coroniniego, w ostatnim z przyczyny zachwiania stanowiska ministra, hr. Schoenborna, przez niemiecką lewicę, stojącą po stronie Włochów istrjańskich. Klub hr. Coroniniego jest tak mały, prawie jak cała sprawa tej nietolerancji włoskiej co do tablic z napisami, gdyż nie liczy on więcej obecnie, niż dziesięciu członków, między tymi dwóch Włochów istrjańskich: dra Bartoli i dra Rizzi, trzech posłów z Trjestu, dwóch włoskich żydów: Luzatto i Burgstaller (*italienissimi*) i Skalitz. Otóż tych pięciu członków klubu postanowiło wystąpić z niego, jeśli hr. Schoenborn nie cofnie swego rozporządzenia. Tymczasem po dwudniowych rokowaniach przyszło nareszcie do jakiegoś takiego układu: Rząd obiecał, pomimo rozporządzenia, „uwzględnić faktyczne stosunki“, co zadowolilo posłów trjesteńskich, a wskutek tego oświadczyli oni, iż pozostają w klubie i ten został dla koalicji uratowanym. Dwaj Włosi istrjańscy nie zadowolili się odpowiedzią rządu, lecz opuścili Wiedeń, składając mandaty poselskie i odwołując się do wyborców.

Na razie rzecz — załatwana.

Ale niepewność położenia nie została tem bynajmniej usunięta, ponieważ sprawa reformy wyborczej grozi daleko donioślejszemi — zawiąkami, a jak niektórzy utrzymują, przesileniem, które mogłoby doprowadzić do upadku gabinetu, a w dalszem następstwie do rozwiązania Izby poselskiej.

O ile te uporeczywie krążące pogłoski są aktualnie uzasadnione, trudno zbadać — faktem jednak jest, iż konferencja następuje po konferencji, a o żadnym ich wyniku nic a nic nie słychać. Załatwienie sprawy wyborczej przedstawia wielkie trudności, temu też nikt nie przeczy, a z drugiej strony koła najwyższe i najszersze masy ludowe tracą podobno cierpliwość, no, a z tego wynikają logicznie — pogłoski. Trafnie określił położenie prezes Koła polskiego, p. Zaleski, mówiąc: „Miodowe miesiące koalicji minęły!“

### Z KRAJU.

Lwów 31 października.

(List oryginalny Głosu Narodu).

(N. T.) Wczorajsze, drugie z rzędu, poufne posiedzenie Rady miejskiej w sprawie budowy nowego teatru doprowadziło do rezultatu, który już po pierwszej naradzie okazał się łatwym do przewidzenia. Ogród jezuicki zyskał zaledwie 6 a plac Bernardyński 12 głosów, reszta zaś, czyli większość bardzo znaczna, wybrała wylot wałów hetmańskich ku placowi Gołuchowskich. Uchwalono także wysadzić komisję celem zbadania, czy gmina ma konkurować o nabycie gmachu skarbkowskiego, w końcu polecono magistratowi, aby tą sprawą zajął się jak najrychlej. Wedle zgodnej rezolucji wszystkich sekcji, należy dać plac pod nowy teatr, wystawić gmach kosztem miasta (700.000 złr.) i starać się o subwencję 400.000 złr. od Wydziału krajowego, niezależnie od wypłacalnej dotąd przezeń rocznej kwoty 24.200 złr. W ten sposób kwestja teatralna od lat prawie kilkunastu wentylowana, posunęła się niby o duży krok naprzód. Ale to tylko — niby. Teraz bowiem rzecz cała musi przejść jeszcze ogień krytyki w magistracie, potem w pełnej „jawnej“ Radzie, gdy zaś i z tego wszystkiego szczęśliwie i rychło wybrnie, stanie dopiero wobec szkopułów finansowej natury. Wszak podziśdzien nie ma żadnych na ten cel funduszy; miano wprawdzie, wedle uchwały dawniejszej Rady, odkładać rocznie 10 do 15 tys. złr. lecz pieniądze te poszły na cele inne; ze spodziewaną subwencją od Wydziału kraj., również będzie ciężko. O ile mi wiadomo ze sfer miarodajnych, ofiarność Sejmu nie pozwoli posunąć się wyżej 250.000 złr. Po co jednak szukać przeszkód aż tak daleko! Czy sądzicie, że do wczorajszych „ostatecznych“ uchwał można przywiązywać jakąś istotną wagę i wierzyć w jej wpływ na dalsze uchwały, jeszcze bardziej „ostateczne“? Sądzę, że nie i że zgodzi się ze mną każdy, kto tylko przypomni sobie wyniki głosowań co do tej samej sprawy na najróżniejszych posiedzeniach w latach ostatnich. Wyniki te bywały wprost komiczne; rezolucje dziś przez dużą większość powzięte, jutro identyczną większością znoszone, ce jedna partja raz przeferowała, to drugim razem partja druga odrzuciła i tak dalej w kółko. Nie dałbym więc ani grosza nawet za to n. p. że plac Gołuchowskich już nie przegra kampanji i że po jakimś czasie zaczniemy znów *da capo al fine* dyskutować nad — miejscem dla nowego teatru. A jeśliby budowa jego miała być rozpoczęta w roku przyszłym, musi Rada przedstawić odpowiednie wnioski Wydziałowi krajowemu najdalej do końca listopada roku bieżącego, gdyż Sejm ma się zebrać w styczniu.

Lwów 31 października.

(Z krajowej Rady szkolnej.)

Rada szkolna krajowa uchwaliła na posiedzeniu z dnia 29 października b. r.

1) Wyrzucić Michałowi Dubowi, kierującemu nauczycielowi dwuklasowej szkoły ludowej w Potyliczu, przy sposobności przejścia jego w stan spoczynku, uznanie za gorliwą służbę nauczycielską.

2) Zatwierdzić wybory reprezentantów zawodu nauczycielskiego do Rad szkolnych okręgowych: Piotra Reicherta, nauczyciela szkoły ludowej w Wyznianach, do Rady szkolnej okręgowej w Przemysławach; Marelega Nowakowskiego, nauczyciela kierującego 2-klasowej szkoły w Wojniówce, do Rady szkolnej okręgowej w Kałuszu; Jana Milanowskiego, nauczyciela kierującego 4-klasowej szkoły w Mostach wielkich, do Rady szkolnej okręgowej w Żółtkwi; Juljana Maciołowskiego, dyrektora IV szkoły ludowej w Krakowie, do Rady szkolnej okręgowej miejskiej w Krakowie. 3) Zatwierdzić ks. Gwalberta Krocza na rz. kat. duchownego członka Rady szkolnej okręgowej w Grybowie.

4) Zamianować nauczycielami szkół ludowych: Henryka Moszyńskiego w Kalinowszczyźnie; Józefa Nowodworskiego nauczycielem kierującym 2-kl. szkoły w Czerniatynie; Hilarego Oleksina nauczycielem w Wierbiażu niżym, Michała Jasińskiego w Nałuzu; Romana Soniewickiego w Leszczańcach; Leona Jaworskiego starszym nauczycielem 5-klas. szkoły męskiej w Podhajcach; Marię Blachutównę, nauczycielką kierującą 5-kl. szkołą żeńską w Kutach. 5) Zamianować Ludwika Boratyńskiego zastępcą naucz. gimnazjum w Bochni; 6) Zamianować ks. Ostapa Nizankowskiego zastępcą naucz.



muzyki i śpiewu w seminarjum naucz. męskiem we Lwowie.

7) Zorganizować szkołę ludową w Knihininie kolonii, pow. Stanisławów, od 1 września 1895. 8) Wyłączyć przysiółek Kotary z zakresu szkoły ludowej w Borowej, pow. Pilzno, od 1 stycznia 1895. 9) Wyłączyć od 1 stycznia 1895 gminę Narol wieś, ze związku szkolnego w Narolu mieście i zorganizować osobną szkołę ludową w Narolu wsi od 1 września 1895.

10) Aprobować do użytku w szkołach realnych podręcznik p. t.: Wypisy polskie dla klas wyższych szkół realnych i seminarjów nauczycielskich. Z wypisów St. Tarnowskiego przerobił Romuald Bobin. Część pierwsza. Lwów 1894. Nakładem I. Związkowej drukarni we Lwowie. Cena egz. oprawnego 1 złr. 50 ct.

Z pod Chwaniowa 31 października.

(List oryginalny Głosu Narodu).

Znowu jedna nowa linja pokładów ropo-nych została odkryta przez starszego radcę górniczego, a znanego geologa, p. Henryka Waltera, i to równoległa z Ropienką Wańkowo-Brylikowem, Krecowem, Witryłowem i t. d. Zaczyna się ona w Gliwie, Krościenku, a ciągnie się szerokim pasem przez Jureczkową, Wojtkówkę, Wojtkową, Grąziową, Leszczawę, Łomnę, Krzywę, Birczę. Według orzeczenia wyż wymienionego geologa i innych rzeczoznawców, którzy te tereny dokładnie na miejscu zbadali, należy zaliczyć tę linję do jednej z największych i w przyszłości najwięcej rokujących; a gdyby nie obecna stagnacja, spowodowana chwilową niską ceną surowca, jużby na całej linji przystąpiono do wiercenia.

Z wiosną jednak będzie na tej linji z pewnością ogromny ruch, bo wstępne roboty tak koło Krościenka, jak w Wojtkówce, Grąziowej i w Birczy, są już rozpoczęte. W pierwszej, przez Towarzystwo francuskie, w dalszych zaś, sami właściciele krzątają się i zamierzają własnym kosztem, o zbiorowych siłach, nie dopuszczając obcego Towarzystwa, przystąpić do założenia na wielką skalę, własnej Spółki z kapitałem 1 miliona, celem racjonalnej eksploatacji nafty, i wosku ziemnego we własnej administracji, w dobrach wyż wymienionych.

W tym celu odbędzie się w Dobromilu na dniu 16 b. m. ogólne zgromadzenie, zwołane przez tutejszego marszałka, p. Pawła Tyszkowskiego, który bardzo chętnie i żywo tą sprawą w swoim powiecie się zajmuje, a pod jego przewodnictwem mamy nadzieję, że zamierzone dzieło pomyślnym skutkiem dla całego powiatu uwieńczeniem zostanie.

## ZE ŚWIATA.

Paryż 29 października.

(List oryginalny Głosu Narodu).

Po kilkunastu wiekach zapomnienia, wskrzeszone zostaną „igrzyska olimpijskie“ i to dzięki inicjatywie Francuzów. Stara Hellada znów odżyje i na polach w bliskości Maratonu i Itaki, odbędzie się pierwsze igrzyska w miesiącu marcu 1896. Następne zaś w cztery lata później w Paryżu, pod czas Wystawy powszechnej. W tych dniach pan Coubertin, główny inicjator tych zabaw, przedstawiał prezydentowi Casimir-Perierowi cały plan przyszłych igrzysk. Nie sami jednak potomkowie Temistoklesów i Aleybiadesów, będą brali w nich udział. Stały się one własnością międzynarodową, więc na ich czele widzimy przedstawicieli Francji, Rosji, Anglii, Włoch, Belgji i t. d. P. Coubertin wyjeżdża w tych dniach do Aten, aby z tamtejszym komitetem heleńskim ułożyć wspólny program. Za czasów świetności Grecji, owe igrzyska były ogólnem świętem narodowem, a zwycięzców wieńczono na równi z bohaterami, walczącymi w obronie kraju. Obecnie będą jeszcze świetniejsze, gdyż program bardzo jest roszerszony. Wyścigi konne, wozowe, pieszne, walki siłaczów, sport wodny i cyklowy, zajmują poczesne miejsce. Rzeczywiście zobaczymy coś nadzwyczaj ciekawego i jak powiadają — *tout Paris* wybiera się za półtora roku do Aten.

Panowie: Jerzy Lafenestre i Eugenjusz Richbenberg, znani kolekcjonści, postanowili wydać katalog znakomych dzieł malarskich i rzeźbiarskich, przechowywanych w muzeach, kościołach i zbiorach prywatnych. Katalog ten będzie między-

narodowy. Na początek wyszły dwa zeszyty. Jeden opisuje dokładnie Louvre paryski, drugi Florencję. Publikacja taka ma olbrzymie znaczenie dla sztuki i z pewnością znajdzie się w ręku każdego jej miłośnika.

Poliejanci francuscy mają czasem serce. Przed paru dniami rzucił się do Sekwany młody człowiek. Wyratowano go i odstawiono do komisariatu. Tam dowiedziano się jego historii. Posiadał śliczny głos i z całym majątkiem wynoszącym 10.000 franków, przybył do Paryża, celem kształcenia się w śpiewie. Leki drogo kosztowały, kapitał się wyczerpywał, ale młodzieniec był już na dobrej drodze i przepowiadano mu świetną karierę. Nagle dostaje zapalenia płuc, traci głos zupełnie i w jednej chwili jest nędzarzem. To go popchnęło do szukania śmierci. W zeznaniach przed komisarzem kategorycznie oświadczył, iż żyć nie będzie. Przytrzymano go więc w areszcie. Poliejanci wzruszeni jego niefortunnym losem, zrobili między sobą składkę i brygadjer, wzięwszy go na swoją odpowiedzialność, pojechał z nim razem i oddał w ręce rodziny. Czyn bardzo szlachetny i godzien zanotowania.

O zdrowiu cara krążą tutaj ciągle wieści niepokojące. O uratowaniu życia nawet mowy być nie może i w ambasadzie rosyjskiej lada chwila spodziewają się depezy o katastrofie. W cerkwi prawosławnej codziennie odbywają się modły za cara przy licznych udziałach publiczności. Francuzi ogromnie są zrozpaczeni, gdyż przyszłość niepewna, a nowy władca Rosji nie bardzo sympatycznie dla nich usposobiony, łatwo może wejść w ściślejszy sojusz z Niemcami. Byłby to straszny cios dla Francji i nadzieja odwetu raz na zawsze zostałyby pogrzebana.

Nie to jednak nie przeszkadza, że potomkowie dawnych Gallów wierzą w lepsze czasy. Dowodem tego jest mowa ministra wojny, generała Mercier, wygłoszona w Pau, z okazji odsłonięcia pomnika marszałka Bosquet. Jak wiadomo, Bosquet był jednym z bohaterów wojny krymskiej i odznaczył się w bitwie pod Almą i przy wzięciu Sewastopola. Generał Mercier z naciskiem wspominał o lepszej przyszłości. Frazes, jakkolwiek ogólnikowy, wywołał szalony entuzjazm w zgromadzeniu i teraźniejszy minister wojny stał się od razu popularną osobistością w całej Francji. Paryskie jednak dzienniki przytoczyły tylko treść mowy i nie dały od siebie żadnych uwag. Niektóre nawet zupełnie ją przemilczały. Dowodzi to, że kierownicy opinii publicznej daleko chłodniej zapatrują się na obecne położenie i nie chcą drażnić Niemców wobec przyszłej zmiany tronu rosyjskiego.

Najnowszy utwór Wiktoryna Sardou, „Gismonda“, ma się ukazać w tym tygodniu na scenie teatru „Renaissance.“ Repetycje odbywają się już od dwóch miesięcy, ale wielki komedjopisarz, dyrygujący niemi osobiście, nie jest jeszcze zadowolony. Próba jeneralna ma się jednak dziś odbyć i jest wszelkie prawdopodobieństwo, że we wtorek, lub środę ujrzemy ostatnią pracę tego mistrza nowoczesnego dramatu.

Składki na szczepienie dyfterji systemu dra Roux doszły już poważnej cyfry 400.000 franków. Nie można zaprzeczyć, że Francja jest olbrzymio bogatym krajem, jeżeli podobne kwoty może poświęcać na cele filantropijne. K. W.

## Z życia Chinczyków.

XXXIV.

lewsze o sądownictwie.

(Dokończenie).

Prawo chińskie skazuje poniekąd na śmierć cywilną bonzów i „doktorów rozumu“. Niewolno im odwiedzać własnych rodziców, składać ofiar przodkom, i, rzecz godna uwagi, nosić załoby po rodzicach pod karą stu bambusów.

Drobiazgowy kodeks karny pozostaje często w niezgodzie z praktyką mieszkańców. Władza straciła siłę i energię i lud żyje po większej części jak mu się podoba, nie troszcząc się wcale o kodeks. Mandaryni wykonywują swoją władzę według własnego kaprysu. W sprawach najwyższej wagi, gdy mają naprzykład torturować oskarżonego, aby otrzymać odeń przyznanie się do zbrodni, albo, gdy idzie o zastosowanie kary śmierci, nadarmo prawo reguluje postępowanie urzędnika, nie zważa on na nie, a fantazja i samowola, stanowią dla niego częstokroć jedyną regułę.

W r. 1849 w lecie, przejeżdżaliśmy prowincję Szan-tung, udając się do Pekinu. Pewnego wie-

czoru najętym wozem zdążaliśmy drogą cesarską, wysadzoną drzewami. Podczas gdy furman palił fajkę i smagał swoje chude muły, oczy nasze błędziły bez celu po smutnej i monotonnej płaszczyźnie, która się rozciągała przed nami bez końca. Faeton chiński, wytrąsnawszy popiół z fajki, zeskoczył na ziemię i pobiegł kawałek naprzód, z głową do góry, spoglądając to na prawo, to na lewo, jak człowiek, który czegoś szuka. Wreszcie powrócił do nas i zawołał: — Patrzcie w górę na drzewa, rosujące przy drodze! — Podnieśliśmy oczy w kierunku, który nam wskazywał biczyskiem i ujrzeliśmy niby mnogie małe klatki, zawieszane na gałęziach drzew; rzekłbyś, że to potrzaski. — Co to jest? — zapytałśmy furmana — Przypatrzcie się lepiej, a będziecie widzieli. — Wóz posunął się dalej i z dreszczem przerażenia ujrzeliśmy z pięćdziesiąt klatek, ordynaruię zbitych z prętów bambusowych i zawierających w sobie głowy ludzkie. Prawie wszystkie były już na pół zgniłe, a twarze ich powykrywane były straszliwie. Kilka klatek rozpadło się zupełnie, kilka głów wisiło ucepionych za brodę lub włosy, inne leżały na ziemi, u stóp drzew. Oczy nasze nie mogły znieść długo tego ohydneho i wstrętnego widoku.

Furman opowiadał nam, że okolicę tę trapiła banda złodziei, których mandaryni nigdy schwytać nie mogli. Na początku roku wysłano z Pekinu komisarza nadwyciecznego ze sporym legionem satelitów. Pewnego dnia pochwycono we wsi prawie wszystkich tych bandytów; zostali natychmiast skazani na ścięcie, i mandaryni, nie czekając na upoważnienie cesarza, kazał pozawieszać ich głowy na gałęziach drzew przydrożnych, na postrach dla złoczyńców.

Ta straszna egzekucja wprawiła całą okolicę w trwogę zbawienną. — Ja za nic w świecie nie chciałybym tędy przechodzić nocą — rzekł furman. — A to dla czego?... przecież teraz nie potrzebujesz bać się rozbójników. — Dla czego?... oto dla tego, że wszystkie te głowy po ciemku krzyczą straszliwie. Wrzaski ich słychać we wszystkich wsiach okolicznych. — Nie byliśmy wcale zdziwieni, że furman nasz wierzy w takie gadaniny, gdyż sam widok tych wstrętnych klatek, działał tak na wyobraźnię, że my sami nie mogliśmy o nich przez kilka dni zapomnieć.

## Część urzędowa.

**Mianowania.** Prezydjum wyższego sądu krajowego we Lwowie, zamianowało Stanisława Lachowskiego rewidentem rach., Lenczowskiego oficjałem rach., Zygmunta Kostkę asystentem rach. i Zygmunta Grabowicza praktykantem rachunkowym przy wyższym sądzie krajowym we Lwowie.

Lwowski wyższy sąd krajowy, zamianował praktykanta sądowego, Stanisława Zgaździńskiego auskaltantem sądowym.

**Konkursy.** Rada szkolna w Czortkowie ogłasza konkurs na posady nauczycielskie, celem stałego obsadzenia tychże.

Rada szkolna w Bóbrce ogłasza konkurs celem stałego obsadzenia posad nauczycielskich.

Magistrat miasta Stanisławowa rozpisuje konkurs na dyrektora miejskiego zakładu gazowego, urządzonego na wyrób gazu z odpadków nafty, która to fabrykacja jak i oświetlenie we własnym zarządzie się prowadzą.

Wydział kraj. celem nadania jednego a ewentualnie więcej stypendjów z zapisu śp. Andrzeja Żalchckiego, po 115 zł. w. a. ogłasza konkurs.

Przy sądzie krajowym w Krakowie opróżnioną została posada dozorey więźni z roczną płacą 300 zł. dodatkami aktywalnym 25% od tejże płacy i umundurowaniem. Podania o tę posadę ułożone w myśl rozporządzenia Ministerstwa obrony krajowej z dnia 2 lipca 1872 l. 98 dz. u. p. wnieść należy do 4 grudnia 1894 do Prezydium sądu krajowego w Krakowie.

Celem stałego obsadzenia posady nauczycielki robót ręcznych kobiecych i rysunków w seminarjum nauczycielskiem żeńskim w Krakowie ogłoszono konkurs. Kompetentki o tę posadę winny się wykazać patentem nauczycielskim do szkół ludowych i świadectwem z ukończonej z pomyślnym skutkiem zawodowej szkoły robót ręcznych kobiecych. Z posadą tą są połączone pobory przewidziane ustawami z dnia 19 marca 1872 i 15 kwietnia 1873. Kandydatki ubiegające się o tę posadę winny wnieść odnośne podania należycie udokumentowane a wystosowane do Prezydium Rady szkolnej krajowej, za pośrednictwem swej przełożonej władzy szkolnej najpóźniej do końca listopada 1894. Gdyby chciały, aby im zaliczono dotychczasową służbę nauczycielską celem przyznania im dodatków pięcioletnich powinny to w myśl §. 5 ustawy z dnia 19 marca 1872 dz. pp. nr. 28 wyraźnie w swoich podaniach zaznaczyć.

**Licytacja.** W celu wydzierżawienia na rok 1896 drogowej stacji mylniczej w Cieniawie na gościńcu podatrzańskim, rozpisano drogą licytacje, która przeprowadzona będzie ustnie w dniu 15 listopada 1894 w dyrekcji okręgu skarbowego w Nowym Sączu, tudzież zapomocą pisemnych ofert.

(Gazeta lwowska nr. 250).



# Kto winien?

POWIEŚĆ z ANGIELSKIEGO.

26

(Ciąg dalszy).

XVI

Testament milionera.

Następnego dnia *Tribune* podała treść testamentu p. Leavenworth. Rozporządzenia w nim zawarte były dla mnie prawdziwą niespodzianką.

Zmarły milioner pozostawił, jak było przypuszczano ogólnie, całą fortunę miss Mary; lecz kodycylem, datowanym na kilka dni przed śmiercią, czynił też Eleonorze znaczny zapis.

Wysłuchawszy rozmaitych na ten temat komentarzy moich współników, poszedłem do p. Gryce, który mnie prosił, abym go uwiadomił jak najprędzej o treści testamentu.

— Dzień dobry — rzekł na powitanie.

Lecz trudno byłoby określić, czy słowa te powiedziane były do mnie, czy do biurka.

— Zechciej pan spocząć — rzekł, wskazując mi krzesło obok siebie.

— Przeszedłem się dowiedzieć — mówiłem — jakie jest pańskie zdanie o testamencie i o możliwym jego wpływie na przebieg sprawy.

— A pan, co o tem myślisz?

— Mnie się zdaje, że rozporządzenia tego testamentu nie zmieniają opinii publicznej. Ci, którzy uważają Eleonorę za winną, sądząć będą, iż mają większe jeszcze prawo wątpić o jej niewinności, ci zaś, którzy dotychczas jej nie posądzali, uznają, że nieznaczna stosunkowo suma, jaka jej przypadła w udziale, stanowi niedostateczną pobudkę do tak potwornej zbrodni.

— Czy słyszałeś już pan krążące o tem zdania? Jaki jest sąd osób, z którymi pan rozmawiałeś?

— Że przyczyny morderstwa należy szukać w nierówności zapisu.

P. Gryce zaczął się przypatrywać szufladkom od biurka.

— Czy to panu nie daje do myślenia? spytał.

— Do myślenia? Nie rozumiem pana. Od trzech dni wciąż o tem myślę....

— Och! przepraszam, nie chciałem pana obrazić. Czyś pan widział p. Clavinga?

— Widziałem go; tylko tyle.

— Czy dopomożesz p. Hervell do ukończenia dzieła p. Leavenworth?

— Skąd pan wiesz o tem?

Uśmiechnął się.

— Istotnie, miss Leavenworth prosiła mnie o to, jak o łaskę — dodałem.

— Co za czarująca istota! — zawołał p. Gryce i przechodząc znowu do zwykłego, chłodnego tonu, rzekł: — Mister Raymond, będziesz pan miał sposobność rozejrzeć się w sytuacji. Chciałbym, abyś pan przedewszystkiem zbadał dwie rzeczy: naprzód jakie stosunki zachodziły między temi paniami a p. Clavingem?

— A więc zachodziły stosunki?

— Niewątpliwie. A powtóre: jaki jest powód rozterki, istniejącej między kuzynkami.

Wstrętnie mnie przejął.

P. Gryce wyznaczał mi niecną rolę szpiega w domu kobiety uczciwej. Jakże mogłem pogodzić to z mojami instynktami gentlemana?

— Czy nie widzisz pan przyzwoitszego sposobu dla zbadania tajemnic tego domu? Niepodobna mi przyjąć na siebie roli szpiega.

P. Gryce brwi zmarszczył.

— Gotów jestem — ciągnąłem dalej — dopomagać panu Hervell do przygotowania dzieła p. Leavenworth do druku. Następną panu Clavinga sposobność poznania się ze mną; skorzystam ze zwierzeń, które miss Leavenworth zechce mi uczynić; lecz podstępnie, pod drzwiami, używając podstępów i wybiegów, niegodnych gentlemana, tego za nic w świecie nie dopuszczę. Moją rzeczą będzie wykryć to, co się da, na drodze otwartej, szlachetnej; pańską — grzebać potajemnie, wyszukiwać drogi podstępne.

— Innemi słowy, pan będziesz legawcem, ja — kretym. Dobrze. Wiem, co przystoi gentlemanowi.

— A teraz powiedz mi pan, jakie są wieści o Hennie?

— Nie ma żadnych.

Owego wieczora, wychodząc z biblioteki, gdzie

przez godzinę byłem zajęty z p. Hervell, spotkałem na schodach w sieni miss Mary.

Po zachowaniu jej dnia poprzedniego mogłem się spodziewać, że zechce dziś ze mną się widzieć, lecz zdziwił mnie sposób, w jaki wszczęła rozmowę.

— Mr. Raymond — rzekła z widocznym zakłopotaniem — chciałabym zapytać pana o coś. Sądzę, że odpowiesz mi pan szczerze, jak brat — szepnęła, spoglądając na mnie z pod spuszczonej powiek. — Słowa moje zdziwią pana może, ale nie mam czyjej rady zasięgnąć. Mr. Raymond, czy można popełnić coś bardzo złego a potem być dobrym?

— Zapewne — odparłem — jeśli się żałuje błędu.

— A jeśli to było coś więcej, niż błąd, jeśli to była krzywda. Czy myśl o niej nie zaburze nam życia całego?

— To zależy od rodzaju krzywdy i od jej skutków. Jeśliśmi niepowrotnie pozbawili szczęścia bliźniego, to i sami go już nie zaznamy, choć możemy winę naszą zmasać dobrymi uczynkami.

— Ale czy koniecznym jest dla zgładzenia winy przyznać się do niej? Czy można bez tego uczynić zadość sumieniu?

— Tak, jeśli tylko wyznanie nie jest koniecznym dla strony pokrzywdzonej.

Stała przez chwilę zamyślona. wreszcie wprowadziła mnie do salonu i zawiązała rozmowę o innym zupełnie przedmiocie, chcąc widocznie w pamięci mej zatrzeć wspomnienie poprzednich słów; lecz pomimo bardzo zręcznych usiłowań, nie dopięła celu. Zbyt byłem zainteresowany losami jej kuzynki i wszystkim, co się mogło do nich odnosić.

Wychodząc z salonu, spotkałem w sieni kamerdynera Tomasza, opartego o parapet schodów. Nie mogłem oprzeć się chęci zapytania go o jeden szczegół, który zaprzętał mi wciąż głowę od czasu śledztwa. Chciałem się dowiedzieć, kto był ów mr. Le Roy Robbins, który odwiedził Eleonorę wieczorem, dnia złowrogiego. Tomasz widocznie nie był gadułą.

Na pytania moje odpowiedział, że istotnie przychodził jakiś gentleman, lecz twierdził, że go sobie nie przypomina i pamięta tylko, że był słusznego wzrostu. Nie nalegałem więcej.

XVII

Początek wielkich niespodzianek.

Patrzycie się na gwiazdę z dwóch powodów, że świeci i jest nieprzeniknioną. Macie jednak przy sobie najśrodsze światło i największą tajemnicę: kobiety. *Wiktor Hugo.*

Upłynęło dni kilka, w ciągu których nie zrobiłem żadnych nowych odkryć.

Mr. Claving, wypłoszony zapewne moją obecnością, przestał przychodzić do hotelu Hoffmana, pozbawiając mnie najłatwiejszego sposobu zawiązania z nim stosunków; wieczory, spędzone u miss Leavenworth przyczyniały mi tylko niepokoj. Rękopis mniej potrzebował poprawek, niżli w pierwszej chwili sądziłem, lecz przeglądając go, miałem sposobność studjować charakter p. Harvella.

Był sżtywny, ponury, niewzruszony, lecz zyskiwał coraz bardziej moją sympatję poczuciem obowiązku i niezwykłą pracowitością; widziałem jednak, że mi się nie wywzajemnia życzliwością. Nie wspominał nigdy o Eleonorze i wogóle nie mówił wcale o rodzinie Leavenworth i jej niesnaskach.

Początko mnie to nawet dziwiło i naprowadzało na domysł, że ta powściągliwość wpływa nie z usposobienia jedynie, lecz z innego jeszcze, nieznanego mi powodu i że gdy p. Harvell do mnie się odzywa, to zawsze z jakimś ukrytym celem. Żywiąc w duszy takie podejrzenie, byłem naturalnie ostrożny.

Kiedy niekiedy spoglądałem na niego z pod oka chcąc zobaczyć, jak się też zachowuje gdy siedzi; lecz był zawsze jeden i ten sam; pracowity, spokojny i bierny.

Zadanie moje było trudne. Jak miałem sobie poradzić z tymi dwoma ludźmi: ponurym sekretarzem i nieprzeniknionym Clavingiem. Z drugiej znowu strony rozmowy moje z miss Leavenworth nie doprowadzały do żadnego rezultatu. Usposobienie jej było zmienne, jak pogoda na wiosnę.

(Ciąg dalszy nastąpi).

# KRONIKA.

Kraków dnia 3 listopada.

**Kalendarz kościelny.** Dziś Huberta biskupa i Sylwii wdowy; jutro Karola Boromeusza.

Dziś w katedrze na Zamku po wotywie uroczyste odśpiewanie „Salve Regina“ w grobach królewskich.

Jutro w kościele Panny Marii uroczysta wotywa cechu kramarzy, przy oltarzu św. Karola Boromeusza.

**Kalendarz astronomiczny.** Wschód słońca rozpoczął się dziś o godz. 6 min. 35, zachód przypada na godz. 4 min. 11; długość dnia 9 godzin 36 minut.

Stopni ciepła rano 3 C.

**Rocznice historyczne.** Dnia 3 listopada 1370 roku Kazimierz W., czując się bliskim zgonu, układa testament na zamku krakowskim.

Nie nlega wątpliwości, że król Stanisław August skłaniać się już zaczął do przystąpienia do konfederacji barskiej, poznawszy z jednej strony całą nieczemność polityki moskiewskiej, a z drugiej strony widząc, że konfederacja mogłaby wielkie rozwinąć siły i liczyć jeszcze bardziej na poparcie Francji i Austrii, gdyby on sam do niej przystąpił. Ale niestety, konfederaci barscy posiadali hohaterskiego ducha, ale brak im było zmysłu politycznego.

W chwili najpomysłniejszych dla siebie skłonności króla, ogłosili bezkrólowie, a niedługo potem dnia 3 listopada 1771 r., zaczaiwszy się na ulicach Warszawy, króla porwali i uwięzili. Tym czynem zniechęcili ku konfederacji dwory ultramonarchiczne: francuski i wiedeński. Na ich pomoc konfederacja liczyć już nie mogła, w kraju samym straciła na uroku i król nietylko do niej nie przystąpił, ale, jakby wobec rewolucji, nieprzyjajnie zajął stanowisko.

## Kupujcie tylko u chrześcijan!

*Szanownych Abonentów prosimy o odnowienie przedpłaty, inaczej bowiem wstrzymamy wysyłkę naszego dziennika.*

**Pożegnanie naczelnika.** Wczoraj przed południem delegaci maszynistów i robotników warsztatowych kolei państwowej zęguali p. Ignacego Drewnowskiego, b. naczelnika ogrzewalni i warsztatów kolejowych — przeniesionego na inspektora do Lwowa. Imieniem delegacji przemówił p. Maćkiewicz. Wręczając p. D. album w upominku, rzekł: „Pamiętka ta mała, drobna, bo od maluczkiech, ale szczerza i prosta, jak serca nasze, niechaj Ci przypomina nas, którzy Cię zawsze kochać, idee Twoje czcąc, Ciebie naśladować chcemy i będziemy“.

P. Drewnowskiemu ofiarowano dwa upominki. Cenne album artystyczne, praca p. Karola Kranikowskiego, składa się z trzech kart: na pierwszej, prócz napisu pamiątkowego z datą pożegnania, artysta akwarelą umieścił z lewej genjusza z palmą pokoju i wieńcem stawy — poniżej anioła i herb Polski, u spodu tegoż pięknie powiązane kosy, piki i konfederatka, na samym spodzie Kopiec Kościuszki, obrazek stanowiący sam w sobie całość; po nad Kopeem we mgle, Kościuszko prowadzi do boju kosynierów. Z prawej u dołu godko kolejarzy, skrzydlate koło toczy się po szynach, usłanych kwiatami, nad tem herb rodowy p. Drewnowskiego, u samej góry amerek skrzydlaty z rogu obfitości sypie kwiaty na całość. Na drugiej karcie u góry znajduje się zamek Wawelski z katedrą, u spodu zaś herb miasta Krakowa, w środku umieszczony tekst przemówienia delegata. Trzecią część stanowi obraz zakryty białą kartą, na której znajduje się 60 podpisów nadzorców ogrzewalni i maszynistów, u góry z lewej strony zagięty róg odsłania część obrazu i wśród lesistej okolicy toczy się parowóz, ciągnący za sobą pociąg; piękną tę całość zdoła gustowna oprawa, wykonana w pracowni p. R. Jahody. Na pousowym pluszu okazały monogram, rysunek po Stef. Czaplickiego.

Drugi upominek stanowi 6 grup fotograficznych, wykonanych w dyplomowanym Zakładzie artystyczno-fotograficznym p. Jul. Miena, dar pracowników warsztatowych. Sześć tych grup przedstawia: Wnętrze warsztatu — przy lokomotywie — na wagonach — stolarnia — ogrzewalnia i wnętrze biura.

Rozstanie się podwładnych z naczelnikiem, było bardzo rzewne, gdyż p. Drewnowski swoim uprzejmem postępowaniem umiał serdecznie przywiązać do siebie podwładnych, od których słyszeliśmy tyle dobrego o p. D., że wcale nas nie dziwiły owacje, jakie go w ciągu ostatnich dni spotkały.

Inspektor p. Ignacy Drewnowski, opuści z rodziną Kraków w sobotę wieczorem.



„Czytelnia kolejowa“ ledwie pomieścić mogła w czwartek swoich gości, żądnych wrażeń dramatu ludowego w 10 odsłonach pt.: „Młynarz i jego córka“. Amatorzy robili, co mogli, aby publiczność poruszyć do łez nad niedolą dwojga kochanków Marji i Konrada, a twardy Reinhold, młynarz, budził grozę swoim bezbożnym skąpstwem. Największy efekt oczywiście wywołał obraz duchów, przesuujących się przez scenę. Publiczność, mająca cały rok do czynienia z żywymi, chętnie ten jeden dzień rada poświęcić duchom i przyjrzeć się im dokładnie, zwłaszcza, jeżeli widzi nie czuje się samotnym, ale w licznej towarzystwie. Z tego powodu objęły się o nasze uszy skargi, że teatr miejski nie łaskaw obdarzył nas sztuką, którą „stara buda“ rok rocznie robiła kasę. Na pochwałę powiedzieć możemy, że amatorzy wywiązali się z całą sumiennością — kochali się, chorowali, przeklinali i konali z wielkim efektem, a nade wszystko starali się skracać międzyakty tak, że publiczność słuchała sztuki do samego końca.

**Wielcy księżęta Sergiusz i Aleksy Michajłowicze** przejeżdżali we czwartek pociągiem nadzwyczajnym o godz. w pół do 11 w nocy przez Kraków od Podwoleczysk do Wiednia. Skutkiem tego krążyły w Krakowie pogłoski, że to car Aleksander III incognito jechał tą drogą, udając się na Korfu.

**W pielgrzymce na cmentarz** brało wczoraj udział mnóstwo osób. Między godziną czwartą a piątą po południu tłum ludzi zupełnie zatamował wszystkie przejścia na Rakowickim cmentarzu, który nurzał się w powodzi światła i wieńców. Młodzież polska, jak co roku w Zaduszki, śpiewała pieśni patriotyczne na grobach zasłużonych Ojczyźnie.

**P. Hock**, kapelmistrz 13 pułku, wyjechał wczoraj za urlopem na cały miesiąc do Pabák, majątności ks. Windischgrätz, w Węgrzech.

„**Gwiazda**“ odłożyła zapowiedziany na jutro komers do następnej niedzieli tj. 11 bm., a to z powodu smutnej setnej rocznicy rzezi Pragi.

**Przysięgę wojskową** składało we czwartek dnia 1 bm. w samym Krakowie 3000 rekrutów i jednorocznych ochotników wszelkiej broni. Akt przysięgi odbywał się w dwóch oddziałach, mianowicie brygada, złożona z 13 i 20 pułku w koszarach arcyksięcia Rudolfa, gdzie urządzone improwizowaną kaplicę, reszta zaś rekrutów przysięgę składała na Wawelu. Prócz tego ceremonia podobna odbywała się w garnizonach poza obrębem Krakowa.

**Wiadomości kościelne.** W diecezji krakowskiej ks. Maurycy Rottermund przeniesiony z Szafar do Podgórz; ks. Józef Kmiecik z Trzebini do Szafar; ks. Feliks Stelcel, dotychczasowy wikaryjusz w Podgórzu, uwolniony z diecezji krakowskiej, obejmuje probostwo w Rudolowicach w dyec. przemyskiej.

**Lokatorowie Sukiennic** skarżą się, że woda z dachów przecieka do sklepów. Sami zresztą przekonaliśmy się naocznie, jak woda lała się do lokalu Towarzystwa Przyjaciół Sztuk pięknych. Na wniesione reklamacje ekonomat miejski, zamiast przystąpić do naprawy budynków miejskich (mamy tu na myśli nie same tylko Sukiennice), odpowiada, że wszelkie naprawy są zawisłe od orzeczenia sekcji. Tymczasem nim sekcja zostanie zwołana i wyda odpowiednie rozporządzenie, woda leje się swobodnie za kark lokatorom! I bądź szczęśliwym, że nie jest jeszcze gorzej.

**Do gimnazjum św. Anny** zapisało się na rok szkolny 1894/5 uczniów zwyczajnych 610, prywatnych 20. Wykłady odbywają się w 14 klasach, 8 zwyczajnych i 6 paralelnych.

**Dla jednorocznych ochotników** otwierają świeżo wydane przepisy organizacyjne nowe pole pracy. Mianowicie ochotnicy, obeznani z budownictwem, przechodząc w rezerwę, mają otrzymać tytuł inżynierów wojskowych, względnie wojskowych urzędników budowniczych, praktykantów budownictwa wojskowego itp. Jako tacy będą używani do wojskowych budowli.

**Zaprowadzenie nowych biletów wstępu na dworzec.** Dyrekcja kolej państwowych ogłasza: Wstęp na peron dworca dozwolony jedynie za okazaniem biletu jazdy, lub wstępu. Bilety wstępu upowazniają okazicieli tylko do przebywania w poczekalniach i na peronie; wchodzenie do wagonów jest im bezwarunkowo wzbronionem. Wykraczający przeciw temu zakazowi, zapłacą orzeczeniu sądowemu nie podlegającą grzywnę, w kwocie trzech złotych reńskich.

**Członkiem Rady nadzorczej** krakowskiego Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń z obwodu tarnopolskiego, wybranym został na zgromadzeniu wyborczym, dnia 31 października odbytem, pan Michał Garapich, właściciel Cebrowa.

**Na cele dobroczynne** odbędzie się w Wieliczce w niedzielę dnia 4 listopada przedstawienie amatorskie. Daną będzie trzechaktowa komedia Bałuckiego pt.: „Emanypowane“.

**Rewizje sanitarne** na granicznej stacji Dzieńdziejce są powodem ustawicznych zażaleń na niegrzeczność funkcjonariuszów. Komisja, mająca przecież dokładne instrukcje, w jaki sposób ma obchodzić się z podróżnymi, przemawia do pasażerów w taki sposób, w jaki dobrze wychowany przełożony nawet do swej służby nigdy nie przemawia. Słowami: „Co on tam ma w kufrze?“ lub „Niech otworzy kuferek“, wzywa pan komisarz do otwarcia kufrow. Dnia 23 października spotkała tych panów przy pociągu, dążącym do Wiednia o g. 12 min. 40 w południe, zasłużona nauczka. Jeden z pasażerów pouczył bowiem komisję, w jaki sposób przyszołci ludzie do podróży przemawiać powinni, a gdy panowie ci grozili przywołaniem żandarma, ofiarował im swą kartę wizytową, prosząc ich nawzajem o bilety. Obaj panowie, składający ową komisję, odpowiedzieli, że: *Ist gar nicht nöthig* i szybko z *coupé* ustąpili. Dyrekcja kolei północnej im. Ferdynanda powinna zwracać baczniejszą uwagę, komu poleca pełnienie tego rodzaju obowiązków, by podróży na nietaktowne i gburowate postępowanie nie narażała.

**Z Wadowic** piszą nam: Wydział Towarzystwa Bursy imienia Stefana Batorego, ma zaszczyt podać do powszechnej wiadomości, że w Bursie miało pomieszczenie w roku ubiegłym 25 ubogich uczniów gimnazjalnych — a rezultat nauki był ten, że połowa z nich otrzymała postępek celujący, reszta zaś promocję do klasy wyższej. Liczba atoli wychowanków stanowi dla braku funduszy Towarzystwa niesłychanie mały procent ogólnej liczby uczniów gimnazjalnych, którzy się częstokroć znajdują wśród bardzo twardych warunków utrzymania. Strona zaś etyczna, dotycząca wychowania domowego, jest po tak zwanych stancjach w znacznej części zaniedbana. Ponieważ Wydział Towarzystwa wytknął sobie za główny cel swego zadania, przyczynić się do powiększenia liczby wychowanków, a z drugiej strony ponieważ instytucja nasza nie ma żadnych legatów, zapisów ani funduszy zakładowych, ale utrzymuje się groszem wdowim, płynącym z rocznych wkładek członków Towarzystwa i subwencji kilku instytucji, przeto zwraca się Wydział do całego społeczeństwa z prośbą o zasiłki pieniężne i w realjach, apeluje do serc litościwych zarówno osób wysokich stanowiskiem jak i mniej zamożnych, każdy bowiem dar, każda, choćby najmniejsza kwota, z wdzięcznością będzie przyjęta, gdyż ułatwi ona spełnienie dzieła humanitarnego. Na ofiarność tę Wydział tem bardziej oglądać się musi, że czekają go w roku przyszłym znaczne wydatki na pokrycie budynku dachem oguiotrwałym, jakoteż uzupełnienie wewnętrznego urządzenia, aby zakład odpowiadał tak hygienicznemu jak pedagogicznemu warunkom. Łaskawe datki uprasza się nadsyłać pod adresem: Zarządu Bursy Stefana Batorego w Wadowicach.

**O Morskie Oko.** Z Zakopanego donoszą: Sprawa o własność gruntów, leżących na terytorjum spornem, rostrzygnięta będzie odpowiednio do postanowień kodeksu cywilnego przez sąd właściwy, lecz dopiero ostateczne rozstrzygnięcie sporu, czy terytorjum należy do Galicji, czy do Węgier, wskaże, czy galicyjski, czy też węgierski sąd jest kompetentny do wyrokowania w sprawie prywatno-cywilnej o własność gruntów. Rząd jest pewny, że terytorjum sporne przyznane będzie Galicji, przeto sąd galicyjski będzie rozstrzygał, czy grunty należą do hr. Zamoyskiego i sołtysów nowobolskich, czy do ks. Hohenlohego. Rząd węgierski tłumaczy się, że zbiór dokumentów austriackich, dotyczących sporu o Morskie Oko, zaginął wraz z wielu innymi podczas wojen 1848/9 r. Były to ważne dla Austrii dokumenty, zabrane z archiwów: krakowskich, lwowskich, szańskich i warszawskich.

**Wybor uzupełniający** jednego członka Rady powiatowej w Kolbuszowy z grupy gmin wiejskich rozpisaną na dzień 11 grudnia.

**P. Stefan Cegielski**, wiceprezes Koła polskiego w parlamencie niemieckim, bawi we Lwowie.

**Klub architektów** celem strzeżenia artystycznej strony świeżo stawianych budowli, oraz rozstrzyga-

nia fachowych kwestyj z dziedziny budownictwa, zawiązał się we Lwowie.

**W sprawie aresztowań w Tarnopolu**, telegrafują stamtąd, że wczoraj późnym wieczorem uwolniono z więzienia śledczego 15 osób, z młodzieży szkolnej i rękodzielniczej.

**Z Tarnopola** piszą nam: Towarzystwo Stanisławowskiego teatru imienia Fredry, przez całe dwa miesiące swego pobytu, cieszyło się zasłużonym powodzeniem. Oprócz stałych członków trupy, mieliśmy tu gościnne występy tej miary artystów, co Stanisława Knake-Zawadzkiego w „Urjelu Akosie“ i „Hamlecie“, tudzież Romana Żelazowskiego we „Właścicielu Kuźnic“, „Zbójcach“ i „Otelu“. Do składu artystek stałych, zaangażowaną została z teatru ruskiego p. Osipowiczowa. Zimowy sezon w Stanisławowie rozpocznie się niebawem.

**Z Kołomyi** piszą: Dyrektorem Kasy oszczędności w Kołomyi z roczną pensją około 3000 zł., mianowany pan Karol Baiłeki, urzędnik dyrekcji skarbu.

Na ulicach naszego miasta pojawiły się afisze, zapowiadające przedstawienie amatorskie w języku wyłącznie ruskim. — Widocznie szanowni aranżerowie nie liczą wcale na polską publiczność, gdyż nietylko, że afisze wydrukowane pisownią rosyjską, ale zapomniano całkowicie o afiszach polskich. — Czy nie wygląda to trochę na lekceważenie wobec notorycznego faktu, że do teatru ruskiego uczęszcza przeważnie publiczność polska?

Burmistrzem Kołomyi zostanie wybrany najprawdopodobniej notariusz tutejszy p. Präschill.

**Zaręczyny.** Hrabia Wincenty Thurn-Valsassina, zaręczył się z hrabianką Felicją Potocką. Ślub odbędzie się w Poznaniu.

**Z armji.** Awans listopadowy obejmuje 14 jen.-poruczników, 22 jen.-majorów, 45 pułkowników, 86 majorów, 223 kapitanów i rotmistrzów I. klasy, 386 poruczników i 387 podporuczników. W obronie krajowej zamianowano 3 jen.-poruczników i 4 jen.-majorów. Przed kilkunastu dniami podaliśmy nazwiska awansowanych generałów, dziś umieszczamy dalszy ciąg mianowań, o ile one dotyczą pułków galicyjskich.

Pułkownikami mianowani zostali: Karol Fauta, szef jen. sztabu I. korpusu; Alfons Dragoni 45 pp., Aleks. Wolny 20 pp., Gabr. Senwarz 10 pp., Rober Weiss 30 pp., Romulus Unczowski 41 pp., Hugo Hoffmann 90 pp., Wik. Nitsche 20 pp., Ern. Poten 5 p. ul., Jul. Longard 11 p. ul., Franc. Lill 9 p. drag., Leop. Marik komend. art. w Krakowie, Adolf Puckl 89 pp.

Podpułkownikami: Alfred Barleon 10 pp., Lud. Gottesheim 30 pp., Wiac. Luttna 20 pp., Hubert Gellinek 77 pp., Jan Zemliczka 80 pp., Józef Ecker 57 pp., Ant. Müller 13 p. ul., Oskar Ludolf 4 p. ul., Lud. Pütz 13 p. ul., Franc. Flanderka 1 p. ul.

Majorami: Leon Gregorowicz 80 pp., Fryd. Mendelein 55 pp., Stef. Galik i Wikt. Grobels 24 pp., Aug. Budiszky 90 pp., Józef. Böck z 12 do 97 pp., Ernest Rubin 56 pp., Neuwirth 45 pp., Art. Dąbrowski 100 pp., Adolf. Gayer 1 p. ul., Fil. Dębowski 25 art. dw.

Kapitanami I. klasy, w sztabie jener.: Edmund Rabl 95: w piechocie: Wilh. Gärner 24, Józef Kwiatkowski 9, Edw. Trszek 10, Józ. Heisek 13, Edw. Szybalski 95, Ant. Oliwa 80, Józ. Krezek 9, Jan Kohut 95, Jan Hagenauer 80, Fryd. Pokorny 30, Fryd. Golicz 95, Franc. Engel 41, Jan Dudek 10, Wład. Kieki 66, Leon Sieczyński 55, Stan. Brykowiec 89, Jul. Dzikowski 56, Karol Schultis 10, Hen. Grünzweig 55, Aug. Fleischmann 40, Paweł Kozaurek 90, Józef Bartnik 53, Karol Erber 55, Jakób Cudzych 95, Józef Jencsek 57, Józ. Staszyszyn 9, Wilh. Medricky 56.

Kapitanami II. klasy: Wojciech Nitch 58, Maksym. Lindner 20, Rob. Czapek 20, Wilh. Schneek 41, Karol Mehrle 9, Lud. Bogusz 10, Jar. Kleibinder 15, Karol Müller 24, Karol Zobel 90, Ant. Cotnarski 95, Teodor Matts 57, Kar. Goppold 95, Franc. Benedik 10, Wilh. Stochmann 10, Alf. Bisehitzky 40, Bern. Postler 55, Franc. Czansky 55, Norb. Mikolaset 90, Ern. Dültz 55, Jan Stägel 90, Fryd. Siemens 13, Franc. Urbański 56, Franc. Kutaczka 95, Józef. Nowotny 89, Alojzy Glücksman 10, Egidjusz Adamowicz 13, Franc. Schneider 10, Leop. Beck 77, Wikt. Tychowski 90, Franc. Hregliano-vic 55.

Porucznikami: Józef Blich i Adolf Swoboda 90, Fr. Namer 13, Ign. Pick 24, Rud. Nosalek 9, Kar. Trebicky 30, Bug. Wacek 40, Jan Straus 40, Mich. Pandus, Wl. Czerkawski i Franc. Koczynski 41, Adolf Prettner 57, Kur. König 56, Gust. Zakrzewski 53, Aleks. Bruszcak 55, Alojzy Kibitz 18, Alojzy Leszczuk 45, Kar. Letou-schek i Franc. Hrdy 95, Mar. Schaffel 15, Ferd. Maurer 89, Eug. Czechura i Bern. Bartel 77, Jul. Suchy i Franc. Peter 45, Rud. Schaidhauer 57, Fran. Früauf i Franc. Gareis 15, Leon Malinowski 30, Jan Swoboda 40, Ferd. Prinz 95, Wawrz. Goliashch 56, Wiktor Nesek 77, Sulejman Midzicz 90, Kaz. Piotrowski 99, Wilhelm Klement 30, Franc. Peraus i Ant. Friedrich, Karol Koris i Franc. Fragl 95, Teod. Jahn 55, Lud. Karg. 24, Emil Goch 77, Alf. Sebera 90, Karol Kunzek 95.

Podporucznikami: Wacław Mraz 41, Rud. Buchmeier 89, Hugo Spaleny 9, Fryd. Jankowicz 77, Olivier Mäh-wald 13, Henr. Jedliczka 41, Alojzy Faber 45, Karol Goppold 57, Franc. Pokorny 56, Wikt. Fochter 95, Ern. Gerber 40, Józef Gensbauer 80, Alf. Klement 30, Rud. Horak 40, Edw. Freygang 80, Franc. Kallina 90, Otto-kar Gauglitz 89, Franc. Zich 90, Fryd. Firlinger 30, Wilh. Pörner 20, Franz Hainz 89, Aug. Güttle 13, Roman Pilawa Pilarski 23, Rud. Fries 15, Fran. Tösz



77, Zyg. Pilawa Pilarski 46, Woj. Paulie 56, Jan Lambert 57, Jan Müller 30, Gustaw Schmidt 41, Jan Slavik 40, Aleks. Lorenz 41, Franc. Winter 58, Józef Becker 20, Wacław Heinzl 10, Ant. Vukelic 55, Jan Stouda 58, Kar. Hurych 24, Otto Berka 80, Alojzy Berger 57, Fr. Zimmermann 41, Zyg. Wiczowski 96, Alojzy Ebert 30, Franc. Mach 20, Aug. Veitmann 9, Ferd. Nebesky 15, Józef Zelinka 40, Ryszard Walter 45, Alojzy Richter 13, Karol Stolz 58, Teod. Karst 56, Karol Bieranek 57, Jan Podiwiński 90, Skopek 77.

(D. n.)

**Repertuar teatralny.** — W sobotę, dnia 3 listopada, „Wormann i Marberg“ (Mauerblümchen), komedia w 4 aktach O. Blumenthala i G. Kadenberga, nowości z niemieckiego. W niedzielę 4 listopada, po raz drugi „Wormann i Marberg“.

**Nekrologja.** Władysław Bończa Tomaszewski, kupiec i obywatel m. Krakowa, członek kongregacji kupieckiej, b. prezes „Czytelnicy młodzieży handlowej“, lat 62, zmarł w Krakowie 31 października.

Marja z Kaczmarczyków i voto Ciesielska 2 voto Kamińska, obywatelka m. Podgórze, urodzona w r. 1836, zmarła w Podgórzu 31 października b. r.

## ROZMAITOŚCI.

**Owacja, jakich mało.** Artysta dramatyczny, p. Kr., jedno i to samo mieszkanie w pewnym domu, przy ul. Niecałej w Warszawie zajmuje od lat dwudziestu pięciu. W dniu „jubileuszu“ gospodarz zgutował swojemu długoletniemu lokatorowi osobliwą niespodziankę, cenę bowiem komornego z 300 rs. podniósł na... rs. 450. P. Kr. zrzeka się owacji i lokal opuszcza.

**Maszyna kopjowa.** Nader ważnego ulepszenia w maszynach do pisania dokonał zamieszkały w Moskwie inżynier-technolog, warszawianin, p. Czesław Stanisławski. Ulepszenie polega na tem, iż do aparatu dodawane są przyrządy, z połączeniem elektrycznym, umożliwiające jednej osobie, piszącej na maszynie, przygotowywanie jednocześnie do pięciu kopij listu. Wynalazca bawił w tych dniach w Warszawie, skąd podążył do Londynu, dokąd został zawezwany przez agenta jednej z amerykańskich firm technicznych, która zamierza pomysł nabyć na własność.

**Wynalazek ceramiczny.** Zamieszkały od kilku lat w Petersburgu rzeźbiarz, p. Sławomir Celiński, wynalazł nowy rodzaj glazury do utrwalania wszelkiego rodzaju wyrobów majolikowych. Pomysł, wypróbowany przez specjalistów, znalazł nad Nową bardzo dobre przyjęcie.

**Redakcja jakich mało.** Karol Büttcher ogłosił w Wiedniu drukiem wrażenia swoje z podróży do Afryki. Między innymi opisuje on swoje odwiedziny w redakcji pewnego arabskiego dziennika w Tangerze. „Właśnie wraz z moim przewodnikiem stanąłem przed lokalem redakcyjnym — są słowa podróżnika. — Jakże tu powitać moich panów kolegów? pomyślałem sobie, spoglądając na redakcję, ekspedycję i drukarnię, składającą się z jednej miniaturowej prasy ręcznej — owe trzy potęgi zjednoczone w jednym zabudowaniu pod dachem słomianym. Przedstawiono mnie naprzód „ekspedycji“ uosobionej w tegim, barczyстым Arabie. Poprosił mnie, żebym usiadł. Ale gdzie? Zaproszenie jego wyglądało mi śmiesznie; siadać — tak, jak gdyby tam były krzesła. Ale, że nie mogłem odmówić, więc siadam nb. po arabsku, na ziemi... Wprawdzie nie umiałem wprawnie nóg ułożyć i nie usiadłem tak zgrabnie, jak siedziała „ekspedycja“, ale w każdym razie siedziałem. Opodal na ziemi leżał w dużym turbanie, w białym burnusie... „redaktor naczelny“. Przed nim pulcisk niziutki, najwyżej na stopę nad ziemię się wznoszący. Naczelny redaktor fabrykował właśnie artykuł wstępny. Pisał po arabsku od lewej ku prawej stronie, na grubym, popielatym papierze; chwilami to się lewą ręką w turban poskrobał, to znów po powietrzu szukał myśli, a potem dalej pióro skrzybiało po papierze a oczy skrzyły się płośliwie, nawet dziko. W artykule tym udzielał p. redaktor *en chef* swoich rad któremuś z afrykańskich sułtanów, to znowu czynił uwagi dzikim plemionom, ba, zmywał głowę Anglikom, Rosjanom itd. Obok mnie, na ziemi, leżały całe masy kur i wszelkiego rodzaju drobiu i ptactwa. Zrazu dziwiłem się, że to wszystko tak spokojnie leżało, ale przekonałem się niebawem, iż odnóża miały powiązane. Te kury, gołębie itd. — to główna kasa ekspedycji dziennika, to zapłata za inseraty w gazecie umieszczane. P. redaktor naczelny pisze i pisze... Właśnie pan „ekspedycja“ zwrócił mi uwagę na to, że w danej chwili polityka zagraniczna nie przedstawia interesu dla artykułu wstępnego, i że redaktor wobec tego woli zajmować się baszą Tangeru. Chciałem coś na to odpowiedzieć, gdy w tem wpada jakiś człowiek z tłustą kurą w ręku. Od razu wszczynają się żywa rozprawa, podczas której w krzyku prześciga-

**Herod - baba.** W Szegedynie, znaleziono w dole na ulicy, zamordowanego fabrykanta fajek, niejakiego Antoniego Faragu. Ze śledztwa policji, okazało się, że morderstwo popełniła jego własna narzeczona, Julja Valasz, której nie chciał poślubić mimo, że jej to przyrzekał. Faragu zwabiony podstępnie, przyszedł do jej mieszkania, i tam Julja Valasz udusiła go, przy pomocy trzech swoich przyjaciółek, zarzucając mu pętlę na szyję. Następnie trupa wyniesiono na ulicę i rzucono go do dołu.

**Zola w Rzymie.** Powieściopisarz francuski Zola, przybył do Rzymu, celem wystudjowania miejscowości, do swojego nowego romanu. W rzymskim klubie prasy, odbył się bankiet na jego cześć; Papież nie uwzględnił prośby Zoli, co do udzielenia mu audjencji.

**W podziemiach St. Denis.** Podczas wizyty Józefa II, brata królowej francuskiej Marji Antoniny, w Paryżu, zdarzył się fakt następujący. Dojść się redakcja z ekspedycją i drukarnią. Idzie o to, czy obywatel za kurę ma gazetę otrzymywać przez dwa, czy też przez trzy tygodnie. Naczelny redaktor zdecydował: „Trzytygodniowy abonament!“ — i kura poszła między kury i gołębie. stojny gość zapragnął zwidzieć groby królów francuskich w opactwie St. Denis. Zawiadomiono tedy opata klasztoru i w oznaczonym dniu Ludwik XVI, Marja Antonina i Józef II udali się do St. Denis *incognito*. Powaga ogarnęła całe towarzystwo z chwilą wejścia do podziemi. Opat w towarzystwie kilku zakonników recytował monotonnym głosem, czyje prochy spoczywały w każdym z grobowców: tu leżał Hugo Capet, tam Filip August, Ludwik św., Karol V, Ludwik XII, Franciszek I, Henryk II. Następnie przeor zbliżył się do szeregu grobów, z których jeden oświetlony był kilkunastu świecami. „Co to są za groby?“ — zapytał Ludwik XVI. „To grobowce książąt z domu Bourbonów“. „A ten grobowiec?“ „To grób Ludwika XV“. „Dlaczego jest oświetlony?“ „Zwyczaj każe, iż na grobowcu ostatniego króla pali się tyle świec, ile lat panował. Przesąd także zabrania gasić świece, gdyż z każdą świecą zgaszoną ubywa rok życia króla panującego“. Zaledwie opat skończył mówić, gdy oto wiatr otworzył zamknięte drzwi i wejścia do grobowców, a silny przeciąg tak powiał po podziemiach, iż kilkanaście świec zgasło. Królowa wydała okrzyk, Ludwik XVI zadrżał, nawet Józef II zbladł, tak chwila była uroczystą, a przepowiednia dziwną. „Raz... dwa... trzy... pięć... ośm... dwanaście... szesnaście“ — liczyła błada z przerażenia królowa. W 16 lat po złowieszczej tej wizycie w podziemiach opactwa Saint-Denis Ludwik XVI i Marja Antonina wstąpili na szafot; w 16 lat po wizycie w podziemiach opactwa Saint-Denis pospólstwo wdarło się do grobowców i prochy królów rozrzuciło na cztery strony świata...

**Prochownia wysadzona w powietrze.** Przed paru dniami w miejscowości Viszera na Węgrzech wyleciała prochownia w powietrze. W magazynach znajdowało się 1000 centnarów prochu strzelniczego i znaczna ilość materiału do fabrykacji prochu. Z robotników trzech zostało w kawałki rozszarpanych, piętnastu silnie poranionych, walczących między życiem i śmiercią. Kilku zostało zagrzebanych pod gruzami. Trzech z przestrachu uciekło do lasu i przedwczoraj powrócili w stanie nadzwyczaj opłakany. Jeden z nich ogłuchł, drugi oniemiał, trzeci dostał pomieszania zmysłów. Od żadnego z nich dowiedzieć się nie można o istotnej przyczynie katastrofy. Straszny wybuch poruszył nawet ziemię i mieszkańcy pobliskich miejscowości, jak: Topanfalva, Abrudbamja, i Borbspatak, czuli, że wszystko się trzęsie pod nimi. Podobno katastrofę spowodował jeden z robotników, oddający się namiętnemu paleniu. Możliwym jest także, że półki, na których proch rozkładają, zanadto były rozgrzane. Rannym pierwszej pomocy udzielił dr Schultz. Skutkiem eksplozji, wiele domów wybuchło płomieniem. Mieszkańcy jednak stłumili pożar.

**Kosztowne skrzypce.** Syn gawera w Berlinie, niejaki B., młodzieniec muzyczny, przed pięciu laty kupił u handlarza starzyny stare jakieś skrzypce, za które zapłacił 100 marek. Po jakimś czasie skrzypce musiały być naprawione. B. przeto zaniósł instrument do lutniarza, który poznał w nim dzieło Mikołaja Amatiego z Cremony. W tych dniach jeden z amatorów nabył cenny instrument za 10,000 franków, Lutniarz twierdzi, iż nowonabywa dobry zrobił interes, gdyż może spieniężyć skrzypce w każdej chwili za cenę daleko wyższą.

## HUMOR.

— Panie konsyljarzu, mój pies ukąsił matkę mojej żony.

— Czy był wściekły?

— Nie, ale obawiam się, by się sam nie wściekł.

— Pani codzień pigkniejsza.

— Nie przesadzaj pan.

— No, to powiedzmy co drugi dzień.

— Co twój ojciec robi? — pyta się pensjonarka po długim niewidzeniu koleżanki.

— To co mama chce.

— Moje pytanie zdaje się pana wprawiać w kłopot.

— Pytanie nie, ale odpowiedź.

## OSTATNIA POCZTA.

Z Petersburga i Charkowa donoszą zgodnie, że nihilisci w całej Rosji zaczynają się znów ruszać. Wiadomość o tem, zdaniem naszym, należy przyjmować z wszelkiem zastrzeżeniem, ponieważ dworska partja będzie może rozmyślnie takie wieści rozpuszczala, aby młodego cara ntwierdzić w przekonaniu, że jakiegokolwiek ustępstwa na rzecz narodu są niemożliwe i że trzeba iść dalej drogą reakcyjną.

Z wielu stron potwierdzają dawniejszą wiadomość, że dr Zacharin w rzeczy samej wyznał był carowi, iż dla niego nie ma ratunku. Wszystkie dzienniki rosyjskie, któreśmy wczoraj otrzymali, a prócz nich także pisma warszawskie przytaczają obszernie sprawozdanie *Prawitelstwienawo Wiestnika* o przebiegu choroby u cara, co widocznie w tym celu było ogłoszone, że chciano już ludność przygotować na katastrofę.

Prezydent ministrów, książę Windischgraetz, udał się do rosyjskiego ambasadora, aby imieniem całego gabinetu wyrazić mu kondolencję z powodu śmierci cara.

Ponieważ cesarz bawi w Peszcie, nie postanowiono nic jeszcze względem zastępstwa na pogrzebie cara.

Cesarz otrzymał wiadomość o zgonie cara depeszą, wysłaną do Gödöllö. Cesarz wyraził natychmiast w najgorętszych słowach swoje najgłębsze współczucie. Nadto z polecenia cesarza udał się hr. Kalnoky do ambasadora rosyjskiego, Łobanowa, aby mu w imieniu cesarza, oraz we własnym, wyrazić najgorętsze współczucie. Co do zastępstwa podczas uroczystości pogrzebowych zapadła decyzja dopiero dziś po powrocie cesarza do Wiednia.

Według dzienników wiedeńskich, uda się arcyksiążę Franciszek Ferdynand na pogrzeb. Większa część tamtejszych dzienników wyraża się o zmarłym carze z bardzo małą sympatją, a o carze Mikołaju II podnoszą dzienniki, że jest bardzo wrażliwym.

Wiadomość o śmierci cara otrzymał cesarz Wilhelm podczas obiadu, wydanego przez pułk grenadierów w Szczecinie, z powodu odsłonięcia pomnika cesarza Wilhelma. Cesarz powstał natychmiast, podniósł doniosłe znaczenie wypadku i zakończył okrzykiem: „hurra!“ na cześć cara Mikołaja, któremu „oby Bóg dodał siły do spełniania trudnego urzędu“.

Z wrażenia, jakie w Petersburgu wywarł Mikołaj II, jako carewicz, wnoszą, że prowadzić będzie politykę zagraniczną swojego ojca, ale że zmieni zupełnie politykę wewnętrzną. Ogólnie sądzą, iż jest on liberalniej usposobiony.

Trybunał apelacyjny w Wenecji zatwierdził wyrok pierwszej instancji, skazujący porucznika Blanc za maltretowanie żołnierza, na 7 miesięcy więzienia i 2000 franków odszkodowania.

Z Berlina donoszą: Na onegdajszym posiedzeniu synodu ewangelickiego zakomunikował prezes, że cesarz przyjmując prezydum jeneralnego Synodu oświadczył: Prace Synodu pójdą pomyślnie, jeżeli duch pojednawczy niemi kierować będzie. Synod jeneralny powinien się strzedz załatwiania zadań swoich na wzór parlamentarny. Niechaj nie orzeka wedle zapatrywań partyjnych, ponieważ na innej stoi podstawie, aniżeli ciała polityczne.

W Medjolanie aresztowano znów 10 anarchistów.

Francuski minister wojny postanowił zdrążyć Dreyfussa (żyda), który był kapitanem artylerji,



jeśli sąd wojenny wyda wyrok potępiający, natychmiast rozstrzelać. Nikczemnik ten zdradził Włochom przejście przez Alpy.

Rozmaici anarchiści, między tymi także słynny Paweł Reclus, zostali skazani zaocznie na 20-letnie roboty przymusowe.

Wczoraj, w Wiedniu, odbyło się ciągnięcie losów r. 1860. Główna wygrana padła na serję 7.204, nr. 6, wygrana 50.000 złr., na serję 15.498 nr. 14, 25.000 złr. na serję 13.525 nr. 11, po 10.000 złr. na serję 4.398 nr. 2, ser. 18.790 nr. 1; po 5.000 złr. na ser. 2.769 nr. 5, ser. 3.608 nr. 9, ser. 4.149 nr. 8, ser. 4.208 nr. 16, ser. 4.843 nr. 16, ser. 5.659 nr. 16, ser. 9.281 nr. 15, ser. 9.694 nr. 17, ser. 9.856 nr. 1, ser. 12.686 nr. 6, ser. 13.123 nr. 7, ser. 14.395 nr. 6, ser. 14.800 nr. 20, ser. 18.655 nr. 13 i ser. 19.862 nr. 15.

## Telegramy

**Wiedeń 3 listopada (rano).** *Wiener Ztg* ogłasza: Dr Kerzel mianowany przybocznym chirurgiem cesarskim.

**Wiedeń 3 listopada (rano).** Główna wygrana wiedeńskich losów komunalnych padła na serję 2715 nr 97; druga wygrana ser. 522 nr 5. — Główna wygrana losów włoskiego krzyża padła na ser. 7280 nr 42.

**Wiedeń 3 listopada (rano).** W rosyjskiej ambasadzie odbyło się wczoraj żałobne nabożeństwo za cara Aleksandra. Na mszy św. w kaplicy obecni byli w. książęta Sergiusz i Aleksy Michajłowicze, którzy natychmiast potem ruszyli w dalszą podróż do San-Remo.

**Budapeszt 3 listopada (rano).** W rosyjskiej cerkwi prawosławnej we wiosce Ueroem pod Budapesztem odprawi się jutro msza żałobna za cara.

**Praga 3 listopada (rano).** W niedzielę przed południem odbędzie się w tutejszej cerkwi rosyjskiej żałobne nabożeństwo za duszę zmarłego cara.

**Liwdzja 3 listopada (rano).** O ostatnich chwilach cara tyle wiadomo. Od wczesnego ranka w dniu śmierci car był na wszystko przygotowany i całkiem przytomny. Najpierw kazał do siebie wezwać spowiednika i z rąk jego przyjął Komunię św., poczem został pomazany olejami św. Po tej ceremonii czas dłuższy rozmawiał z ojcem Joannem. Następnie wezwał carowę i wszystkie swoje dzieci, błogosławił każdego i z każdym rozmawiał, będąc wciąż przytomnym. Dopiero po godz. 2-iej mowa jego zaczęła być niewyraźna. Na krótko przed śmiercią podniósł się z łóżka i usiadł na fotelu, w którym umarł o godz. 2-iej minut 15. Carowa klęcząc przed nim, trzymała go w swoich ramionach.

**Berlin 3 listopada (rano).** Jakkolwiek niektóre dzienniki powtarzają pogłoskę, iż na pogrzeb cara do Petersburga uda się cesarz Wilhelm osobieście, jednakże najprawdopodobniej zastępować go będzie na uroczystościach żałobnych tylko książę Henryk pruski.

**Berlin 3 listopada (rano).** Cesarz Wilhelm wysłał na pogrzeb cara deputacje tych wszystkich niemieckich pułków, które noszą imię zmarłego. Nadto do Petersburga uda się deputacja jednego pułku marynarki, który ma nazwę „im. Aleksandra III”. W Berlinie wszystkie teatry królewskie zamknięto. Dwór przywdział żałobę czterotygodniową. Kilka dzienników tutejszych donosi zgodnie, że ślub cara Mikołaja z ks. Alicją odbędzie się w kilka dni po pogrzebie, ponieważ obyczaj prawosławny nie pozwala zawierać związków małżeńskich między 26 listopada a 18 stycznia.

**Paryż 3 listopada (rano).** W Paryżu i na prowincji żałoba jest tak powszechna, jak gdyby nie obcy mocarz, ale we Francji panujący umarł. Rosyjska ambasada od wczoraj zasypana depeszami i biletami z wyrazami współczucia. Telegramy takie wciąż nadchodzą z całej Francji. Wszędzie powiewają flagi żałobne, tak na gmachach publicznych, państwowych, jak i na domach prywatnych. Pani prezydentowa Casimir-Perier wysłała kondolencję do carowej imieniem stowarzyszenia dam francuskich.

**Paryż 3 listopada (rano).** Rada gminna m. Paryża uchwaliła wysłać do rodziny nowego cara, Mikołaja, telegram kondolencyjny, a zaś na pogrzeb do Petersburga okazały wieniec imieniem stolicy Francji.

**Paryż 3 listopada (rano).** Najwyższy trybunał, jakoteż najwyższy sąd apelacyjny na znak żałoby zawiesiły swoje posiedzenia.

**Paryż 3 listopada (rano).** W Tulonie, gdy wieczorem w czwartek nadeszła tam depesza o śmierci cara, przerwano w teatrze przedstawienie, muzyka odegrała hymn carski. poczem publiczność opuściła swoje miejsca, a teatr na dłuższy czas zamknięto.

**Paryż 3 listopada (rano).** Telegrafują tu z Petersburga, że zwłoki zmarłego cara będą przez 48 godzin wystawione w liwdzkiej kaplicy pałacowej, poczem przewiezione będą do Odessy. Do Petersburga zawiezie ciało carskie osobny pociąg żałobny.

**Rzym 3 listopada (rano).** Papież upoważnił sekretarza Rampollę, żeby w jego imieniu złożył Izwolskiemu kondolencję z powodu śmierci cara. Rodzina królewska, rząd włoski i stolica apostolska wysłały do Liwdzji depesze kondolencyjne.

**Bukareszt 3 listopada (rano).** Dwór rumuński przywdział żałobę na sześć tygodni.

**Belgrad 3 listopada (rano).** Król Aleksander dowiedział się o śmierci cara dopiero wczoraj wieczorem na przedstawieniu w teatrze. Telegram oddano mu w łóżki dworskiej. Król natychmiast teatr opuścił, poczem przedstawienie przerwano. Z rozporządzenia królewskiego pojutrze odprawią się we wszystkich kościołach nabożeństwa za cara. Dwór przywdzieje żałobę na sześć tygodni, począwszy od niedzieli. Do rosyjskiej ambasady w Belgradzie przybyli z kondolencją, prócz króla Aleksandra, także Milan, metropolita Michał, dostojnicy kościoła, najwyżsi urzędnicy i mnóstwo osób prywatnych. Z powodu śmierci cara, król Aleksander odwołał swoją podróż do Niszu. W Belgradzie na domach wielu rusofilów powiewają czarne flagi.

**Zofja 3 listopada (rano).** Na wczorajszym posiedzeniu Sobranja zabrał głos minister-prezydent Stoilow przemówił w te słowa: „Jego książęca Mość upoważnił mnie do tej smutnej misji, żebym Sobranju udzielił żałobnej wiadomości, iż cesarz Wszechrosji, Aleksander III wczoraj zasnął w Bogu. Przed otwartym grobem jest obowiązkiem naszym przypomnieć, iż zmarły monarcha był synem owego cara, którego naród bułgarski zowie swym oswobodzicielem. Dostojny zmarły sam walczył za ojczyznę i wolność, a cały świat opłakuje w nim najważniejszego rzeczniaka utrzymania powszechnego pokoju, w czem najgorętszy udział bierze nasza ojczyzna. Jestem tedy przekonany, że zebrani tu zastępcy ludu bułgarskiego dzielą boleść rosyjskiej rodziny cesarskiej i żałobę naszego księcia, oraz współczują z narodem rosyjskim. Na z książę wobec tego dał wyraz temu powszechnemu współczuciu reskryptem do ministra oświaty, polecającym we wszystkich kościołach w Bułgarii odprawić uroczyste modły za spokój duszy zmarłego cara Aleksandra III. — tudzież drugim reskryptem do ministra wojny, polecającym noszenie żałoby 8-dniowej w całej armji bułgarskiej. Nadto książę wysłał do cara Mikołaja II. telegram kondolencyjny w swoim imieniu i w imieniu ludu bułgarskiego; ja zaś wysłałam w tej chwili na ręce ministra p. Giersa depeszę imieniem rządu bułgarskiego i zastępców prawnych narodu. Jutro z rozkazu książęcego, odbędzie się o godz. 10 uroczyste nabożeństwo, na które panów zapraszam; dziś zaś na znak żałoby do zamknięcia posiedzenie wzywam”. Mowy ministra prezydenta wysłuchało zgromadzenie z powagą, stojąc i potakując jego słowom z godnością. Następnie przewodniczący wśród powszechnego milczenia zamknął posiedzenie.

**Wiedeń 2 listopada (po poł.)** Śmierć cara nie czyni tu żadnego wrażenia. Dzienniki nie mają większego niż zwykle obrotu. Giełda przyjęła wiadomość od rana stała zwyżką. Tendencja pozostała taka do południa. Kredyty podskoczyły o 4 złr.

**Petersburg 2 listopada (po południu).** Właśnie pojawił się manifest cara Mikołaja II, w którym tenże zawiadamia o śmierci ojca i o wstąpieniu swoim na tron.

»Oby naród — mówi w nim — nie zapomniął, że siła i trwałość świętej Rosji polegają na zjednoczeniu i poddaniu się nam. W tej ża-

łobnej, ale zarazem uroczystej godzinie, w której wstępujemy na proscenium tronu państwa rosyjskiego, a z nim nierozdzielnie Królestwa Polskiego i W. Księstwa Finlandzkiego, pomnijcieśmy testamentu zmarłego naszego rodzica i przejęci jego duchem, przyrzekamy w obliczu Boga mieć zawsze na oku, jako jedyny cel, pokojowy rozwój, potęgę i sławę drogiej Rosji i drogich naszych poddanych».

Manifest kończy się rozkazem, aby przysięga wierności została złożona nie tylko jemu, jako carowi, lecz także w księciu Jerzemu, jako następcy tronu, który nim tak długo być nie przestanie, póki Bóg nie pobłogosławi synem jego, cara Mikołaja II. w związku z księżniczką Alicją.

**Paryż 2 listopada.** W komisji budżetowej minister marynarki wskazał na wzmocnienie floty: angielskiej, niemieckiej i włoskiej. Proponuje on w r. 1895 budowę dwóch nowych wielkich pancerników.

**Nowy Jork 2 listopada.** Tutejszy *New York Herald* donosi, że cesarzowa chińska otruła się, ponieważ cesarz obił ją w obecności świadków. (Prawdopodobnie chciał się na niej za to zemścić, że Japończycy jego obili. *Przyp. Red.*)

**Wiedeń 3 listopada.** Po zamknięciu giełdy: Kredyty 387.—, Laenderbank 275 50, Staatsbahn 383 50, Lombardy 107 62

### KURSA TELEGRAFICZNE.

Wiedeń 2 listopada 2 godzina 30 min. po p.

|                               | złr. ct.  |                            | złr. ct. |
|-------------------------------|-----------|----------------------------|----------|
| Renta papier. opod. . . . .   | 99 55     | Anglobank . . . . .        | 175 50   |
| 4% srebrna . . . . .          | 99 60     | Union . . . . .            | 294 —    |
| 4% złota . . . . .            | 123 70    | Bankverein . . . . .       | 149 —    |
| 4% koronowa . . . . .         | 98 40     | Akoye Länderbank . . . . . | 275 60   |
| Akoye bank. austr.-w. . . . . | 1037      | kol. Kar. Lnd. . . . .     | 217 25   |
| 4% kredytowe . . . . .        | 364 50    | iwowsko-ozerniow. . . . .  | 289 —    |
| London . . . . .              | 1 4 35    | poludn. . . . .            | 107 12   |
| Napoli . . . . .              | 9 88      | Eibenthal . . . . .        | 277 25   |
| Dnkaty . . . . .              | 5 88      | Nordbahn . . . . .         | 3420     |
| Marki . . . . .               | 60 95 1/2 | Staatsbahn . . . . .       | 883 37   |
| 4% Rente o. kor. . . . .      | 96 85     | Alpin . . . . .            | 89 70    |
| 4% złota . . . . .            | 122 40    | Akoye tytoniowa . . . . .  | 280 —    |
| Losy prem. węg. . . . .       | 161 75    | Ruble . . . . .            | 134 —    |
| Losy tureckie . . . . .       | 66 40     |                            |          |

**Berlin 2 listopada.**

|                              |        |                              |        |
|------------------------------|--------|------------------------------|--------|
| Banknoty aust. . . . .       | 164 10 | 4% Listy likw. pols. . . . . | — —    |
| Krótki Wiedeń . . . . .      | 163 95 | Renta włoska . . . . .       | 83 80  |
| Banknoty ros. . . . .        | 220 75 | Akc. austr. kred. . . . .    | 224 —  |
| 5% Listy zast. pols. . . . . | — —    | Ultimo Ruble . . . . .       | 120 75 |

### NADESLANE.

**Dom komisowo-handlowy Karola Krupińskiego** przeniesiony został z dniem 1-go Listopada b. r. na ulicę Grodzką L. 15.

**KANCELARJA ADWOKACKA Dra Tadeusza Federowicza** mieści się w domu pod L. 4 przy ulicy św. Jana.

**WSZECH NAUK LEKARSKICH Dr Maksilian Berger** osiadł w Dobczycach.



Polecamy zwracać baczną uwagę na odcisk na korku oraz na czerwoną etykietę z orłem jako marki ochronnej prawdziwej MATTONIEGO SZCZAWY-GIESCHÜBLER.

Wszelkie papiery wartościowe, banknoty zagraniczne i monety kupuje i sprzedaje pod najkorzystniejszymi warunkami.

**Kantor wymiany filji c. k. uprz. Banku Hipotecznego**

w Krakowie, Rynek liczb 30 Zlecenia z prawinąj uskut. ozn się odwrotną poztą bez del. oren z pr wizji.



# Nowo założona fabryka Tutek (gilz) „POLONIA“ Rudolfa Herliczki, Kraków

**poleca TUTKI CYGARETOWE z najlepszej bibułki francuskiej „LE SUBLIME“**

po cenie **za 1000 sztuk** w pudełkach zlr. 1-20, za **1000 sztuk** w opakach zlr. 1. — Przy zamówieniu 5-ciu tysięcy opakowanie gratis i franco. Na żądanie wysyłam cenniki. — **Odsprzedającym odpowiedni rabat.**

**Największy skład maszyn do szycia** Wyłącznie systemu Singiera.

Józefa Iwanickiego następcy

Kraków, Rynek, Nr. 25.



Na wypłaty od 28 zlr. i wyżej; Gotówka o 10% taniej.



**K. Knoreck i Spółka**  
w Krakowie, ulica Florjańska l. 23  
**POLECA**  
**Dziczyznę na części** w dowolnej wielkości kawałach  
**Taniej jak mięso wołowe** kurapatwy, bażanty, bekasy, dzikie kaczki i drób styryjski po najtańszych cenach.  
**Osobliwy bulion z dziczyzny** własnego wyrobu.  
Zamówienia zamiejscowo uskutecznią się pocztą odwrotnie.

**Restauracja F. Wójcickiego**  
Kraków, hotel Pollera  
Obiad za 75 centów z 4 dań.  
**Sobota 3 Listopada.**  
Zupa jarzynowa  
Rosół z pulpetami  
Consomme posche  
Krokiety z jaj  
Vol au vent z drobiu  
Karp z wody  
Szt. mięs. sos szczawiov.  
Poledwica angielska  
Gigot barani  
Kotlet cielęcy po wiedeń.  
Bigos z zającą z jabłkami  
Kapuśniaczki drożdżow.  
Neapolonki francuskie  
Owoce — Ser — Kawa  
Kołacja z 3 uan 75 ct.

**TEATR MIEJSKI**  
w Krakowie.  
**W Sobotę dnia 3 Listopada**  
**Nowość**  
**WORMANN i MARBERG**  
komedia w 4 aktach  
O. Blumentala i K. Kadelburga  
Początek o godzinie 7, — koniec o 10 wieczorem.  
Kasa otwarta od godz. 9-1 i od 3-8 wieczorem.

**Największy i jedyny fachowy SKŁAD MASZYN DO SZYCIA**  
M. Niemetz, mechanik

Kraków, Sukiennice Nr. 30.



Maszyny Singiera od 25 zlr. i wyżej. — Gotówka 10% taniej. Magazyn założony w roku 1873.

**SKŁAD LAMP „R. DITMAR“**  
KRAKÓW,  
Rynek główny 12.

**Wyżel** 1222  
ładny i dobrze ułożony w czwartym polu, jest za 40 zlr. do sprzedania. Świątniki 294.

W Żywcu przy ul. Kościuszki Nr. domu 319, jest do wydzierżawienia już zaprowadzony  
**OGRÓD** 2-2 obejmujący przeszło morga pola, położony między restauracją a łaźniakami. — Blizsza wiadomość: **Jadwiga Kottarczyk — Żywiec.**

**Kamienica** 1217  
jednopiętrowa w Dębniakach Nr. 111, przy Krakowie, do sprzedania. Wiadomość także n właściciela.

**Krawieckich czeladzi** dobrze uzdolnionych w większych sztukach **poszukuje** do robót konfekcyjnych 4-5  
**Józef Kalczyński**  
Kraków, ulica Szewska Nr. 11.

Według metody s. p. męża mego udzielam **lekcyj tańców** prywatnie i w własnym mieszkaniu, przy placu Szepepańskim L. 9.  
**Józefa Ekerowa.**

**Właściciel Realności** dający wszelką gwarancję, przyjmie w administrację kamienię. Rozgałżone stosunki z publicznością, przyczynią się do wynajmu pomieszczeń. Porozumienia listowne: **Hanibal poste restante Kraków.** 1219 2 10

**OSOBA** 1211 **inteligentna** 3-3 poszukuje miejsca za subiektkę, lub do prywatnego domu. Wiadomość ul. św. Krzyża l. 7, III piętr.

**KAMIENICA** 1203 **dwupiętrowa** 3-7 do sprzedania. Wiadomość ul. Krzywa Nr. 4, (od ul. Długiej).

**Magazyn Obuwia** męskiego, damskiego i dzieciennego pod kierunkiem **BR. DOBRZAŃSKIEGO** Kraków, ul. św. Jana l. 4 poleca obuwie trwałe i po cenach umiarkowanych.

**OSOBA** starsza, z chludnymi świadectwami, za całe utrzymanie w domu familijnym obowiązują się udzielać nauki dla dzieci ub starszej młodzieży, języka francuskiego gramatykalnie i w konwersacji, muzyki fortepianowej wyższej i początków języka niemieckiego. **Adres w Redakcji tegoż dziennika.** 1215 2 3

Nowo założona **PRACOWNIA SUKIEN** 1147 pod firmą: 7-8 **„FLORA“** przyjmuje panienci do nauki kroju i szycia. **Kraków, ulica Krupnicza Nr. 17.**

**CYRK JANSLY**  
Kraków, ulica Dietla,  
w sobotę 3 listopada 1894 r. o godzinie 8-mej wieczór  
**Galowe Przedstawienie Otwarcia**  
w wyższej sztuce konnej jazdy, tresurze koni, powietrzna i parterowa gimnastyka, balet i pantomina.  
Ceny miejsc: Łoża 6 zlr., krzesło w łozy 1 zlr. 50 ct., parter 1 zlr. 20 ct. I. miejsce 80 ct., II. miejsce 50 ct., galerja 25 ct. — Dzieci niżej 10 lat i wojskowi od feldfebla na dołl. miejsce 50 ct., II. m. 30 ct., galerja 15 ct.  
Sprzedaż biletów codziennie od godz. 11 rano do 1 popołudniu i od 4 popoł. aż do skończenia przedstawienia w cyrku.  
1231 1-? Z wysokim szacunkiem **Jansly i Leo** dyrektorzy.

**NOWO OTWARTY**  
**Magazyn Konfekcyj i towarów modnych**  
1204 POD FIRMĄ: 4 20  
**MARJA PRAUSS**  
w Krakowie, Sukiennice Nr. 16  
utrzymuje na zkładzie i poleca Szanownej Publiczności: **Gotowe Okrycia, Płaszcze, Żakiety, bluzki i halki** z jedwabiu i wełny od najskromniejszych do najwykwintniejszych, **bieliznę damską** trykotową „Pr. Jäger“, **Matinki, suknie i szlafroki** ranne — **pończochy** damskie i dziecienne, **Gorsety, Tichu, — żabociki, welonki, koronki, ubrania z Jaisu, pasmanterie, wstążki i akrancki, szale i chustki koronkowe, wachlarze, kwiaty, pióra** i rozmaite **obszycia** do sukien.  
**Magazyn posiada nadto materiały rozmaite: jedwabne, wełniane, plusze, aksamity, welwety i t. d.**  
**Pracownia**, która pozostaje nadal w dawnym lokalu, przy ulicy św. Anny Nr. 3, I. piętro, **przyjmuje** jak dawniej, tak i teraz **wszelkie zamówienia w zakład toalety damskiej wchodzące.**

**Ważne dla pp. Restauratorów i dla pp. Gospodyń!**  
Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić, iż otworzyłem „pod Strzełcem“ w Krakowie, przy placu Szepepańskim pod l. 9, **exportowy i częściowy** 118? 4-10  
**HANDEL DZICZYNY**  
jako to: jelenie, dziki, sarny, zające, bażanty, kurapatwy, słonki, kaczki, pardwy, śnigóły, kwiczoły itp. Nadmieniam, iż wszelką zwierzynę także i w dowolnych częściach po umiarkowanych cenach sprzedaje. Drób styryjski, owoce tyrolskie i włoskie. Skład serów krajowych i zagranicznych; Masło deserowe i kuchenne. W sezonie utrzymuję na składzie ryby i marynaty różnego rodzaju. Przy znacznem zamówieniu odpowiedni rabat. Uprasza o łaskawe względy Sz. Publiczności **Józef Lamonsdorf.**

**R. Ditmar w Krakowie**  
donosi o otwarciu  
**Składu Nafty**  
w ul. Grodzkiej 13, w kamienicy WP. Szwarca i poleca 1190 6-10  
**NAFTĘ SALONOWĄ**  
**NAFTĘ PRAWDZIWĄ AMERYKAŃSKĄ**  
**i Oliwę do palenia**  
(wyborną do Lamp „Moderateur“.  
Kupony na naftę salonową po znizonych cenach do nabycia w składzie lamp Rynek gł. 12.

**Zaraz do sprzedania**  
**całe umundurowanie DLA URZĘDNIKA**  
jako to: surdut, kamizelka i kalessony, płaszcz zimowy, kapelusz stosowany i kaszkiet, szabla z kupłą, Wszystko mało używane, — Także **futro** podróżne, **szopy**, w dobrym stanie i **kareta** przejeżdżona. 1-3  
Ulica Karmelińska Nr. 42 w Krakowie, u krawca w suterenie.

**Cukiernia „Warszawska“**  
Niniejszem mam zaszczyt donieść, iż Cukiernia Warszawska, pod firmą A. Roszkowski, skarbując sobie względy Szan. P. T. Publiczności przez lat jedenaście, z dniem 1-go Października b. r. przeniesioną została z głównego Rynku do nowo urządzonego lokalu przy placu Szepepańskim — róg plantacji. Nowy lokal przy placu Szepepańskim urządzony został z wszelkim komfortem, mieszcząc obszerną Cukiernię, wielką salę bilardową, z czterema bilardami, czytelną zaopatrzoną w doborowe dzienniki, salon damski i pokoje do zabaw towarzyskich, odpowiadające wszelkim wymaganiom w zupełności. Dziękując za dotychczasowe łaskawe uznanie, jakim mię zaszczycała Szanowna P. T. Publiczność, polecam i nadal Jej łaskawym względem moję firmę.  
1199 Z najgłębszym szacunkiem 5-10  
**A. ROSZKOWSKI.**

**Cukiernia „Warszawska“**  
**Poleca Szanownej P. T. Publiczności**  
**NOWO OTWARTY**  
**SKŁAD HERBATY**  
pod firmą „Tsiń-Łun  
**Józef Rybicki**  
1024 Kraków, ulica Florjańska Nr. 28. 15 10

1170 **RYDZE** 5-5  
kiszone, zbierane w lasach jodłowych, żółte, bardzo piękne, — posiada na składzie  
**Handel Leona Sykutowskiego**  
w Krakowie, ulica Szewska l. 12  
I sprzedaje takowe po 40 ct. kilogr. — Na prowincję wysyła w baryteczkach 5 kilowych, lub w większych naczyniach koleją za pobraniem.

**Anastazy Holik**  
**ZEGARMISTRZ,**  
w Krakowie, ul. Szewska Nr. 7,  
poleca Szanownej Publiczności swój  
**Skład zegarów i zegarków**  
wszelkiego rodzaju  
z najlepszych fabryk szwajcarskich i francuskich. Przyjmuje także **wszelkie naprawy** i wykonuje je dokładnie za poręczeniem. Ceny najprzystępniejsze, rzetelna obsługa, ściśle dotrzymanie terminu przy powierzeniu roboty. — Uskutecznią wszelkie zamówienia i zamiany w najkrótszym czasie. 1143  
**MIESZKANIE** 2-10  
piękne, na II piętrze, złożone z 6 pokoi, kuchni, balkonów etc. jest od 1 Stycznia 1895 do wynajęcia przy ul. Retoryka pod Nr. 5. — Wiadomość tamże. 119

**JULIAN KURKIEWICZ.** Kraków, Mały Rynek obok kościoła św. Barbary, hurtowny i częściowy skład artykułów religijnych poleca w wielkim wyborze: książki do nabożeństwa różnych nakładów, jakoteż w ozdobnych oprawkach dla każdego wieku i stanu. Obrazki do książek w arkuszach lub setkach własnych nakładów z polskimi medytacjami. Wzory obrazków na żądanie przesyła darmo i oplatnie. Wielki wybór skaplerzy, medalików, różańców, koronek i t. p. 1130



# Dodatek do N. 250.

# „GŁOSU NARODU.”

## TELEGRAMY WŁASNE „GŁOSU NARODU”.

### Liwadja 1 listopada (popołudniu). Car umarł.

**Wiedeń 2 listopada (rano).** Pierwsza wiadomość o śmierci cara przybyła tu o 1/2 do 8 wieczór i została ogłoszona w nadzwyczajnym dodatku tutejszego *Neues Wiener Journal*. Ludność nie chciała jej dać wiary, ponieważ nie była w niej oznaczona godzina, w której car skonał. Dopiero w 45 minut później przyszło potwierdzenie urzędowe. Stąd wniosek, że śmierć musiała jeszcze przed południem nastąpić. Poselstwo rosyjskie do tej chwili, to jest do 12 w nocy nie ma urzędowej depechy, tylko prywatne, skutkiem czego nie wywiesiło jeszcze żałobnej flagi. Mówią, że arcyksiążę Karol Ludwik pojedzie na pogrzeb. Deputacja pułku cara uda się tam także.

Z dzienników, które wydały nadzwyczajne dodatki, jeden tylko *Fremdenblatt* umieścił nekrolog, w którym z wielką rezerwą mówi o zewnętrznej polityce zmarłego cara, a co do wewnętrznej, zarzuca mu przesładowanie Polaków i Unitów. Zwraca to powszechną uwagę, ponieważ *Fremdenblatt* jest dziennikiem półurzędowym.

**Wiedeń 2 listopada (rano).** *Fremdenblatt*, *N. W. Journal*, *W. Tagblatt* i *N. W. Tagblatt* wobec śmierci cara zachowują wielką rezerwę i wszystkie wspominają o przesładowaniach, znamionujących jego panowanie.

**Wiedeń 2 listopada (rano).** Właśnie wyszła *N. fr. Presse*. Píše ona o carze w sposób ogólnie zastanawiający; podczas gdy o przesładowaniu Niemców i Żydów mówi z naciskiem, za to o Polakach i katolikach wcale nie wspomina. (Perfidja żydowska!)

**Wiedeń 2 listopada (rano).** Książę Wales przybył tu wraz z żoną o godz. 5 po poł. ale wiedział już o śmierci cara, ponieważ żałobną depechę otrzymał jeszcze na stacji St. Polten. Książę zamówił natychmiast pociąg nadzwyczajny i o godz. 10 wieczorem odjechał do Liwadji.

**Berlin 2 listopada (rano).** Tutejszy *Tagblatt*, który, jak wiadomo, o chorobie cara najwięcej wiadomości podawał, doniósł już wczoraj w południe, że car tegoż dnia rano umarł, wiadomość atoli nie znajdowała wiary. O wpół do 6 po południu przyszły faktyczne depechy, które natychmiast przez nadzwyczajne dodatki miejscowych dzienni-

ków zostały rozpowszechnione. Poselstwo rosyjskie dowiedziało się dopiero z tychże dodatków, że car nie żyje, a zaś urzędowa o tem wiadomość otrzymało dopiero o godz. 8 wieczorem. Cesarz Wilhelm odwołał polowanie dworskie, które miało się dziś odbyć. Minister stanu, Marschall, złożył kondolencje w poselstwie rosyjskiem.

**Paryż 2 listopada (rano).** Koła urzędowe współubiegają się w okazaniu serwilizmu wobec Rosji. Ledwie wiadomość o śmierci cara przybyła tutaj, natychmiast Casimir Perier wysłał depechy kondolencyjne tak do Liwadji, jak i do Petersburga, poczem udał się osobiście do poselstwa rosyjskiego. To samo uczynili wszyscy ministrowie. Prezydent ministrów, Dupuy, polecił wszystkim prefektom we Francji i w Algierze, aby na rządowych budynkach wywiesili flagi żałobne. W poselstwie rosyjskiem arkusze kondolencyjne są już pokryte tysiącami podpisów.

**Rzym 2-go listopada (rano).** — Osobistości urzędowe współubiegają się w kondolencjach z powodu śmierci cara; dzienniki inspirowane chwala go, jako miłośnika pokoju, ale za to wszystkie inne przypominają, że był on przesładowcą uczuć narodowych i religijnych. Wśród publiczności wiadomość o jego śmierci nie sprawiła żadnego wrażenia.

**Petersburg 2 listopada (rano).** Dziś książe Oldenburski w zastępstwie w. księcia Włodzimierza zaprzysięże armję. Z Liwadji donoszą, że bezzwłocznie po śmierci cara wśród grzmotu dział zostały flagi na masztach do połowy spuszczone, poczem zebrani dygnitarze dworscy złożyli przysięgę do rąk cara Mikołaja II.

**Petersburg 2 listopada (rano).** Dziś wyjdzie proklamacja nowego cara i ogłoszenie jego następcy. Dziś także nastąpi uroczyste składanie przysięg, dlatego dzień dzisiejszy nie jest dniem żałoby. Zwłoki zmarłego cara będą najpierw przewiezione do Odessy i tam wystawione, skąd udadzą się do Petersburga. Właściwego pogrzebu nie można się spodziewać przed 3 tygodniami.

**Liwadja 1 listopada (po południu).** Wygnany w. ks. Aleksy przybył tu na własnym o-

kręcie, aby uzyskać przebaczenie od cara. Car jednak go nie przyjął.

**Paryż 2 listopada (rano).** Na radzie ministerjalnej oświadczył minister wojny, Mercier, że polecił wojskowemu gubernatorowi Paryża, aby bezzwłocznie przeciwko kapitanowi sztabu generalnego, Alfredowi Dreyfussowi (żydowi), na którym cięży zarzut, że pewnemu cudzoziemcowi udzielił wiadomości o tajnych dokumentach ministerstwa wojny. Dreyfuss został natychmiast aresztowany. Dzienniki domagają się gwałtownie wyjaśnień. (Tak się zawsze wychodzi, gdy się żydom ufa. *Przyp. Red.*)

**Paryż 2 listopada.** *Journal des Débats* umieszcza list z Tangeru, oskarżający dyplomację włoską o krzyżowanie wpływu francuskiego w Tunisie i Marokku. Wynikną z tego poważne nieporozumienia z Włochami.

**Berlin 2 listopada (rano).** Minister Hayden niewątpliwie ustąpi. Jako jego następców, wymieniają: Stollberga i starszego prezydenta poznańskiego, Willamowitza. Rada ministerjalna przyjęła Caprivięgo projekt do ustawy przeciwko anarchom z nieznaczными zmianami. Caprivi odjechał do Szwajcarii.

**Berlin 2 listopada.** *Hamburger Nachrichten* dowiadują się, że wyrok wydany na Leista i wywołane przezeń powszechne oburzenie opinii publicznej przekonały na nowo cesarza o wadliwości zarządu kolonij niemieckich. Sprawa ta była także powodem nieporozumień pomiędzy cesarzem a hr. Capriviem.

**Berlin 2 listopada.** Zarząd niemieckiego związku fabrykantów tytoniu orzekł, że nowy projekt podatku tytoniowego jest równie nie do przyjęcia, jak dawniejszy. Zarząd wzywa wszystkich kolegów, aby objaśniali członków parlamentu o szkodliwości tego projektu.

**Berlin 2 listopada.** Półurzędownie komunikują, że w ciągu dni 14 zbierze się sąd wojenny w sprawie zaburzeń w szkole pyrotechnicznej. Rozważanym jest obecnie plan reorganizacji rzeczonej szkoły.

**Madryt 2 listopada.** Anarchista Salvador, sprawa zamachu w teatrze Lyceo, ma być w d. 7 listopada gilotynowany.

**Zofja 2 listopada (rano).** Komisja adreśowa Sobranja uchwaliła adres na mowę księcia, w której się będzie znajdowała tylko parafraza słów panującego. O polityce zewnętrznej nie będzie w niej żadnego ustępu.



Das ist ein Kasten

aus Holz

mit einem Deckel

der sich öffnen lässt

und in dem man

etwas aufbewahren kann

oder auch

ein Werkzeug

oder ein Spielzeug

oder ein

anderes

Objekt

in sich

halten

lässt

man